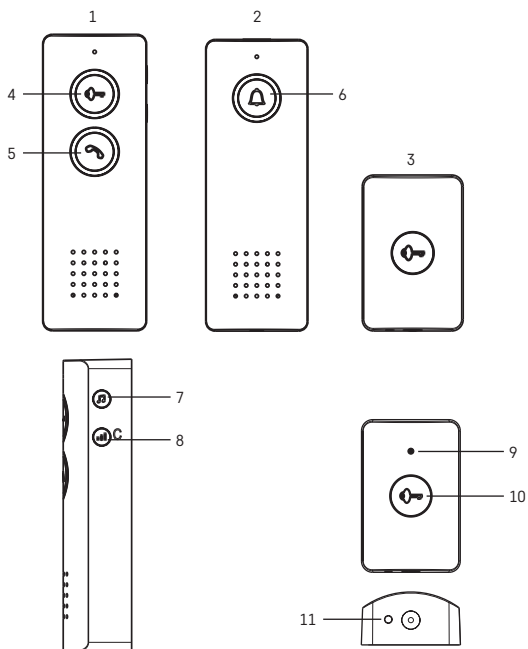


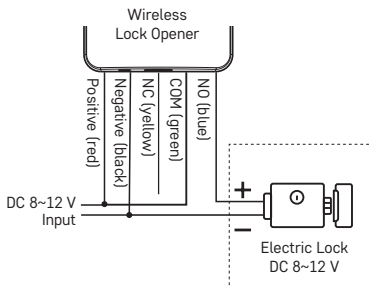
H1087

GB	Audio Door Phone Set
CZ	Audiotelefon sada
SK	Audiotelefón sada
PL	Audiotelefon zestaw
HU	Audio ajtó telefonkészlet
SI	Audiodomofon set
RS HR BA ME	Audio portafon
DE	Audiotelefon Set
UA	Аудиотелефон комплект
RO MD	Audiointerfon set
LT	Audio durų telefono rinkinys
LV	Durvju Audiotālruna komplekts
EE	Audioga fonoluku komplekt
BG	Комплект аудиодомофон
FR BE	Kit audio pour portier
IT	Audiocitofono kit
NL	Audiofoon set
ES	Audioportero kit

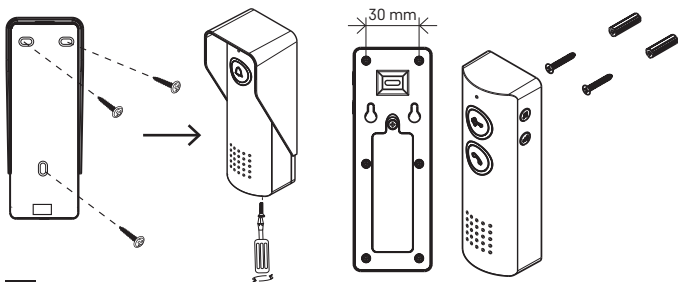




1



2



GB | Audio Door Phone Set

Safety instructions and warnings



Read the instructions before using the device.



Observe the safety instructions in this manual.

Security risk:

- Do not disassemble, open or break the batteries.

Electrical risk:

- Improper installation or use can cause electric shock or fire.
- Read the instructions before installation and take into account the specific characteristics of the space and location where the product will be installed.
- Do not open, disassemble, modify or alter the device unless specifically instructed to do so in the instructions.
- Any unauthorized opening or repair will result in the loss of all liability, replacement rights and warranties.
- Always use only the original power cord.
- The product can only be supplied with a voltage that corresponds to the information on the product label.
- Only a qualified technician may service this product to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power supply before cleaning.
- The product must not be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge prevent them from using the product safely without supervision or instruction.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.
- Do not immerse the product in water or other liquids.

Risk of fire:

- Do not use the product if any part is damaged or defective. Replace the damaged or defective product immediately.
- Risk of suffocation:
- Do not let children play with the packaging material. Keep the packaging material out of the reach of children.
- Risk of chemical burns:
- Do not expose cells or batteries to mechanical stress.

Risk of tripping:

- The power cord and the product must always be positioned so that it does not interfere with normal walking areas.
- Risk of damage to the product:
- Use the product only as described in this document.
- Prevent the product from falling and protect it from impact.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- Supervise children so that they do not play with the product.

EMOS Ltd. hereby declares that the radio equipment type H1087 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following website <http://www.emos.eu/download>.

The equipment can be operated on the basis of general authorisation No. V0-R/10/07.2021-8 as amended.

Contents of the package

1× Indoor unit
1× outdoor unit
2× 18650 batteries
Rain screen

Lock switch
Installation material
USB-C cable
Instructions

Technical Specifications

Indoor unit:

Battery: 18650, DC 3.7 V/2200 mAh
Power: DC 5 V/1 A
Communication: 433 MHz

The lock switch:

Power: DC 8~12 V
Communication: 433 MHz
Degree of protection: IP44

Outdoor unit:

Battery: 18650, DC 3.7 V/2200 mAh
Communication: 433 MHz
Degree of protection: IP44

Description (see Figure 1)

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 – Indoor unit | 7 – Melody selection button (8 options) |
| 2 – Outdoor unit | 8 – Volume adjustment button (4 levels) |
| 3 – Lock switch | 9 – Lock switch status indicator |
| 4 – Lock control button | 10 – Exit button |
| 5 – Call answer/receive button | 11 – Coding button |
| 6 – Bell button | |

Lock switch wiring description (see Fig. 2)

Red: +12 V
Black: -12 V
Yellow: NC (Normally Closed)
Green: COM (common contact)
Blue: NO (Normally Open contact)

Commissioning procedure

1. Insert batteries in both indoor and outdoor units.
2. Mount both units on the wall (see Figure 3).
3. Stick the lock switch (3) to the wall using the tape on its back and connect the appropriate wiring (see Figure 2 – wiring with lock).
4. Pair the lock switch (3) with the units by holding the encoder button (11) for at least 5 seconds until the indicator (9) starts flashing blue. This will activate the pairing mode for 60 seconds.
5. During an active call, press the lock control button (4) on the indoor unit. This pairs the lock switch with the indoor unit.

Note: Both units are powered by 18650 batteries. Charging is possible via the internal unit by connecting a USB-C cable.

Controls

Communication

The visitor presses the bell button (6) on the outdoor unit. The indoor unit starts to ring. To answer the call, press the answer/end button (5) and you can communicate with the visitor.

If the lock switch is engaged, you can open the entrance for a visitor by pressing the lock control button (4). The lock switch can only be operated during an active call. The switch also serves as an exit button - by manually pressing it, the entrance can be opened from the inside.

Low battery and charging indication

Weak battery

- Outdoor unit: the call answer/end button light (5) flashes slowly.
- Inner unit: the indicator for the lock control button (4) flashes slowly.

Charging with an internal unit

- When charging: the lock control button flashes rapidly.
- When fully charged: all lights go out.

Adding additional units

This product supports the addition of up to 2 outdoor and 3 indoor units. Adding additional indoor units allows subsequent communication between units (intercom). To start coding the units, hold down the coding button on any unit. The coding button on the outdoor unit is the bell button (6) and on the indoor unit is the lock control button (4).

Procedure:

1. On any unit (indoor or outdoor), hold the code button for 3 seconds. When you hear the „Di-Di“ tones, release the button and the unit will enter code send mode (indicator will flash).
2. On the second unit (indoor or outdoor), press and hold the code button for 3 seconds. When you hear the „Di-Di“ tones, release the button and the unit will enter code receiving mode. When pairing is complete, you will hear „Di-Di“ tones and the unit will automatically stop pairing. (Repeat this procedure to code additional units.)
3. Once all the required units have been paired, press the coding button on the first unit again to complete the process.
4. To initiate a call between indoor units, press the lock control button (4) when there is no active call.

Setting the lock on time

By default, the lock switch has a switch-on time of 1 second.

This time can be changed by briefly pressing the encoder button. Each press switches the switch to the next mode (indicated by the number of flashes):

Mode	Number of flashes of the indicator	Switching time
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Note: The setting repeats cyclically - when mode 4 is reached, it switches back to mode 1.

Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

Bezpečnostní riziko:

- Baterie nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.

Elektrické riziko:

- Nesprávná instalace nebo používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Před vlastní instalací si přečtěte návod a vezměte v úvahu specifické vlastnosti prostoru a umístění, kde bude výrobek instalován.
- Přístroj neotvírejte, nerozebírejte, neupravujte a neměňte, pokud k tomu neexistuje zvláštní pokyn v návodu.
- Každé neoprávněné otevření nebo oprava má za následek ztrátu všech odpovědností, práv na výměnu a záruk.
- Používejte vždy pouze originální napájecí kabel.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik, sniží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Výrobek nesmí používat osoby (včetně dětí), kterým jejich fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání v bezpečném používání výrobku bez dozoru nebo poučení.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.

Riziko požáru:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.

Riziko udušení:

- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Riziko popálení chemikáliemi:
- Nevystavujte články či baterie mechanickému namáhání.

Riziko zakopnutí:

- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.

Riziko poškození výrobku:

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.

Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení H1087 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/07.2021-8 v platném znění.

Obsah balení

1× Vnitřní jednotka
1× venkovní jednotka
2× 18650 baterie
Dešťová clona

Spínač zámku
Instalační materiál
USB-C kabel
Návod

Technická specifikace

Vnitřní jednotka:

Baterie: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh

Napájení: DC 5 V/1 A

Komunikace: 433 MHz

Venkovní jednotka:

Baterie: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh

Komunikace: 433 MHz

Stupeň krytí: IP44

Spínač zámku:

Napájení: DC 8~12 V

Komunikace: 433 MHz

Stupeň krytí: IP44

Popis (viz obr. 1)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 – Vnitřní jednotka | 7 – Tlačítko pro výběr melodie (8 možností) |
| 2 – Venkovní jednotka | 8 – Tlačítko pro nastavení hlasitosti (4 úrovně) |
| 3 – Spínač zámku | 9 – Indikátor stavu spínače zámku |
| 4 – Tlačítko ovládání zámku | 10 – Odchodové tlačítko |
| 5 – Tlačítko přijetí/složení hovoru | 11 – Kódovací tlačítko |
| 6 – Zvonkové tlačítko | |

Popis kabeláže spínače zámku (viz Obr. 2)

Červená: +12 V

Černá: -12 V

Žlutá: NC (normálně sepnutý kontakt – Normally Closed)

Zelená: COM (společný kontakt)

Modrá: NO (normálně rozepnutý kontakt – Normally Open)

Postup uvedení do provozu

1. Vložte baterie do vnitřní i venkovní jednotky.
2. Obě jednotky připevněte na stěnu (viz obr 3).
3. Spínač zámku (3) přilepte na stěnu pomocí pásky na jeho zadní straně a připojte příslušnou kabeláž (viz obr 2 – zapojení se zámkem).
4. Spínač zámku (3) spárujte s jednotkami tak, že podržíte kódovací tlačítko (11) alespoň 5 sekund, dokud indikátor (9) nezačne blikat modře. Tím se aktivuje párovací režim po dobu 60 sekund.
5. Během aktivního hovoru stiskněte tlačítko ovládání zámku (4) na vnitřní jednotce. Tím dojde ke spárování spínače zámku s vnitřní jednotkou.

Poznámka: Obě jednotky jsou napájeny bateriemi typu 18650. Nabíjení je možné prostřednictvím vnitřní jednotky po připojení USB-C kabelu.

Ovládání

Komunikace

Návštěvník stiskne zvonkové tlačítko (6) na venkovní jednotce. Vnitřní jednotka začne vyzvánět. Hovor přijmete stisknutím tlačítka přijetí/složení hovoru (5) a můžete s návštěvníkem komunikovat. Pokud je zapojen spínač zámku, můžete návštěvníkovi otevřít vchod stisknutím tlačítka ovládání zámku (4). Spínač zámku lze ovládat pouze v průběhu aktivního hovoru. Spínač zároveň slouží jako odchodové tlačítko – po jeho manuálním stisknutí lze otevřít vchod i zevnitř.

Indikace slabé baterie a nabíjení

Slabá baterie

- Venkovní jednotka: Kontrolka tlačítka přijetí/složení hovoru (5) pomalu bliká.
- Vnitřní jednotka: Indikátor tlačítka ovládání zámku (4) pomalu bliká.

Nabíjení pomocí vnitřní jednotky

- Při nabíjení: Tlačítko ovládání zámku rychle bliká.
- Po úplném nabití: Všechny kontrolky zhasnou.

Přidání dodatečných jednotek

Tento produkt podporuje přidání až 2 venkovních a 3 vnitřních jednotek. Přidání dalších vnitřních jednotek umožní následnou komunikaci mezi jednotkami (interkom). Kódování jednotek spustíte podržením kódovacího tlačítka na libovolné jednotce. Kódovací tlačítko u venkovní jednotky je zvonkové tlačítko (6) a u vnitřní jednotky tlačítko ovládání zámku (4).

Postup:

1. Na libovolné jednotce (vnitřní nebo venkovní) podržte kódovací tlačítko kódu po dobu 3 sekund. Jakmile uslyšíte tóny „Di-Di“, tlačítko pusťte a jednotka přejde do režimu odesílání kódu (indikátor začne blikat).
2. Na druhé jednotce (vnitřní nebo venkovní) stiskněte a držte tlačítko kódu po dobu 3 sekund. Jakmile uslyšíte tóny „Di-Di“, tlačítko pusťte a jednotka přejde do režimu přijímání kódu. Po dokončení párování uslyšíte tóny „Di-Di“ a jednotka párování automaticky ukončí. (Opakujte tento postup pro kódování dalších jednotek.)
3. Jakmile budou všechny požadované jednotky spárované, znovu stiskněte kódovací tlačítko na první jednotce pro ukončení celého procesu.
4. Hovor mezi vnitřními jednotkami zahájíte stisknutím tlačítka ovládání zámku (4), pokud není aktivní hovor.

Nastavení doby sepnutí zámku

Spínač zámku má ve výchozím nastavení dobu sepnutí 1 sekundu.

Tuto dobu lze měnit krátkým stisknutím kódovacího tlačítka. Každé stisknutí přepne spínač do následujícího režimu (indikováno počtem bliknutí):

Režim	Počet bliknutí indikátoru	Doba sepnutí
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Poznámka: Nastavení se opakuje cyklicky – po dosažení režimu 4 se opět přepne na režim 1.

SK | Audiotelefón sada

Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tejto príručke.

Bezpečnostné riziko:

- Batérie nerozoberajte, neotvárajte ani nelámate.

Elektrické riziko:

- Nesprávna inštalácia alebo používanie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Pred inštaláciou si prečítajte návod a zohľadnite špecifické vlastnosti priestoru a miesta, kde bude výrobok nainštalovaný.
- Zariadenie neotvárajte, nerozoberajte, nemodifikujte ani neupravujte, pokiaľ to nie je výslovné uvedené v návode na použitie.
- Akékoľvek neautorizované otvorenie alebo oprava bude mať za následok stratu akejkoľvek zodpovednosti, práv na výmenu a záruk.
- Vždy používajte iba originálny napájací kábel.
- Výrobok môže byť napájaný len napätím, ktoré zodpovedá údajom na štítku výrobku.

- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pred čistením odpojte výrobok od napájania.
- Výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní výrobku bez dozoru alebo poučenia.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín.

Riziko požiaru:

- Nepoužívajte výrobok, ak je niektorá časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Riziko udusenía:
- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí.
- Riziko chemických popálenín:
- Články ani batérie nevystavujte mechanickému namáhaniu.

Riziko zakopnutia:

- Napájací kábel a výrobok musia byť vždy umiestnené tak, aby nezasahovali do bežných peších priestorov.
- Riziko poškodenia výrobku:
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Zabráňte pádu výrobku a chráňte ho pred nárazom.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Dohliadajte na deti, aby sa s výrobkom nehrali.

Spoločnosť EMOS Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu H1087 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej stránke <http://www.emos.eu/download>.

Zariadenie sa môže prevádzkovať na základe všeobecného povolenia č. VO-R/10/07.2021-8 v znení neskorších zmien a doplnení.

Obsah balenia

1× Vnútná jednotka
1× vonkajšia jednotka
2 batérie× 18650
Dažďová clona

Spínač zámku
Inštalčný materiál
Kábel USB-C
Pokyny

Technické špecifikácie

Vnútná jednotka:

Batéria: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Výkon: DC 5 V/1 A
Komunikácia: 433 MHz

Spínač zámku:

Výkon: DC 8~12 V
Komunikácia: 433 MHz
Stupeň ochrany: IP44

Vonkajšia jednotka:

Batéria: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Komunikácia: 433 MHz
Stupeň ochrany: IP44

Popis (pozri obrázok 1)

- 1 – Vnútná jednotka
- 2 – Vonkajšia jednotka
- 3 – Spínač zámku
- 4 – Ovládacie tlačidlo zámku
- 5 – Tlačidlo pre príjem/odmietnutie hovoru
- 6 – Tlačidlo zvončeka
- 7 – Tlačidlo výberu melódie (8 možností)

- 8 – Tlačidlo nastavenia hlasitosti (4 úrovne)
- 9 – Indikátor stavu spínača zámku
- 10 – Tlačidlo Exit
- 11 – Tlačidlo kódovania

Popis zapojenia spínača zámku (pozri obr. 2)

Červená farba: +12 V

Čierna: -12 V

Žltá farba: NC (normálne zatvorené)

Zelená: COM (spoločný kontakt)

Modrá farba: NO (normálne otvorený kontakt)

Postup uvedenia do prevádzky

1. Vložte batérie do vnútornej aj vonkajšej jednotky.
2. Obe jednotky pripevnite na stenu (pozri obrázok 3).
3. Prilepte spínač zámku (3) na stenu pomocou pásky na jeho zadnej strane a pripojte príslušné vedenie (pozri obrázok 2 - zapojenie so zámkom).
4. Spárujte spínač zámku (3) s jednotkami tak, že podržíte tlačidlo kódovania (11) aspoň 5 sekúnd, kým indikátor (9) nezačne blikať na modro. Tým sa aktivuje režim párovania na 60 sekúnd.
5. Počas aktívneho hovoru stlačte ovládacie tlačidlo zámku (4) na vnútornej jednotke. Tým sa spáruje spínač zámku s vnútornou jednotkou.

Poznámka: Obe jednotky sú napájané batériami 18650. Nabíjanie je možné prostredníctvom internej jednotky pripojením kábla USB-C.

Ovládacie prvky

Komunikácia

Návštevník stlačí tlačidlo zvončeka (6) na vonkajšej jednotke. Vnútna jednotka začne zvonieť. Ak chcete prijať hovor, stlačte tlačidlo prijatia/ukončenia hovoru (5) a môžete komunikovať s návštevníkom.

Ak je spínač zámku zapnutý, môžete návštevníkovi otvoriť vchod stlačením tlačidla ovládania zámku (4). Spínač zámku je možné ovládať len počas aktívneho hovoru. Spínač slúži aj ako odchodové tlačidlo - jeho manuálnym stlačením možno otvoriť vchod zvnútra.

Indikácia slabej batérie a nabíjania

Slabá batéria

- Vonkajšia jednotka: kontrolka tlačidla prijatia/ukončenia hovoru (5) pomaly bliká.
- Vnútna jednotka: indikátor ovládacieho tlačidla zámku (4) pomaly bliká.

Nabíjanie pomocou internej jednotky

- Pri nabíjaní: ovládacie tlačidlo zámku rýchlo bliká.
- Po úplnom nabití: všetky svetlá zhasnú.

Pridanie ďalších jednotiek

Tento produkt podporuje pridanie až 2 vonkajších a 3 vnútorných jednotiek. Pridanie ďalších vnútorných jednotiek umožňuje následnú komunikáciu medzi jednotkami (interkom). Ak chcete spustiť kódovanie jednotiek, podržte stlačené tlačidlo kódovania na ktorejkoľvek jednotke. Kódovacie tlačidlo na vonkajšej jednotke je tlačidlo zvončeka (6) a na vnútornej jednotke je tlačidlo ovládania zámku (4).

Postup:

1. Na ľubovoľnej jednotke (vnútornej alebo vonkajšej) podržte tlačidlo kódu 3 sekundy. Keď počujete tóny „Di-Di“, uvoľnite tlačidlo a jednotka prejde do režimu odosielenia kódu (indikátor bude blikať).
2. Na druhej jednotke (vnútornej alebo vonkajšej) stlačte a podržte tlačidlo kódu na 3 sekundy. Keď počujete tóny „Di-Di“, uvoľnite tlačidlo a jednotka prejde do režimu prijímania kódu. Po dokončení párovania budete počuť tóny „Di-Di“ a jednotka automaticky ukončí párovanie. (Tento postup zopakujte, ak chcete kódovať ďalšie jednotky.)
3. Po spárovaní všetkých požadovaných jednotiek znova stlačte kódovacie tlačidlo na prvej jednotke, čím proces dokončíte.
4. Ak chcete iniciovať hovor medzi vnútornými jednotkami, stlačte ovládacie tlačidlo zámku (4), keď nie je aktívny žiadny hovor.

Nastavenie časového zámku

Predvolene má spínač zámku čas zapnutia 1 sekundu.

Tento čas môžete zmeniť krátkym stlačením tlačidla ovládača. Každým stlačením sa prepínač prepne na ďalší režim (indikovaný počtom bliknutí):

Režim	Počet bliknutí indikátora	Čas prepínania
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Poznámka: Nastavenie sa cyklicky opakuje - po dosiahnutí režimu 4 sa prepne späť do režimu 1.

PL | Audiotelefon zestaw

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać instrukcję.



Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku.

Zagrożenie bezpieczeństwa:

- Nie należy demontować, otwierać ani łamać baterii.

Ryzyko elektryczne:

- Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z instrukcją i wziąć pod uwagę specyfikę przestrzeni i miejsca, w którym produkt zostanie zainstalowany.
- Nie wolno otwierać, demontować, modyfikować ani zmieniać urządzenia, chyba że zostało to wyraźnie zalecone w instrukcji.
- Jakiegolwiek nieautoryzowane otwarcie lub naprawa spowoduje utratę wszelkiej odpowiedzialności, praw do wymiany i gwarancji.
- Należy zawsze używać wyłącznie oryginalnego przewodu zasilającego.
- Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem zgodnym z informacjami podanymi na etykiecie produktu.
- Tylko wykwalifikowany technik może serwisować ten produkt, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Produkt nie może być używany przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z produktu bez nadzoru lub instrukcji.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.

Ryzyko pożaru:

- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub wadliwa. Uszkodzony lub wadliwy produkt należy natychmiast wymienić.
- Ryzyko uduszenia:
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ryzyko oparzeń chemicznych:
- Nie należy narażać ogniw ani baterii na naprężenia mechaniczne.

Ryzyko potknięcia:

- Przewód zasilający i produkt muszą być zawsze umieszczone w taki sposób, aby nie przeszkadzały w normalnym chodzeniu.
- Ryzyko uszkodzenia produktu:
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Zapobiegaj upadkowi produktu i chroń go przed uderzeniami.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Nadzorować dzieci, aby nie bawiły się produktem.

EMOS Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego H1087 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej <http://www.emos.eu/download>.

Urządzenie może być eksploatowane na podstawie ogólnego zezwolenia nr VO-R/10/07.2021-8 z późniejszymi zmianami.

Zawartość opakowania

1x Jednostka wewnętrzna
1x jednostka zewnętrzna
2x Akumulatory 18650
Osłona przeciwdeszczowa

Przełącznik blokady
Materiał instalacyjny
Kabel USB-C
Instrukcje

Specyfikacja techniczna

Jednostka wewnętrzna:

Bateria: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Zasilanie: DC 5 V/1 A
Komunikacja: 433 MHz

Przełącznik blokady:

Zasilanie: DC 8~12 V
Komunikacja: 433 MHz
Stopień ochrony: IP44

Jednostka zewnętrzna:

Bateria: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Komunikacja: 433 MHz
Stopień ochrony: IP44

Opis (patrz rysunek 1)

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 – Jednostka wewnętrzna | 7 – Przycisk wyboru melodii (8 opcji) |
| 2 – Jednostka zewnętrzna | 8 – Przycisk regulacji głośności (4 poziomy) |
| 3 – Przełącznik blokady | 9 – Wskaźnik stanu przełącznika blokady |
| 4 – Przycisk sterowania blokadą | 10 – Przycisk wyjścia |
| 5 – Przycisk odbierania połączeń | 11 – Przycisk kodowania |
| 6 – Przycisk dzwonka | |

Opis okablowania przełącznika blokady (patrz rys. 2)

Czerwony: +12 V

Czarny: -12 V

Żółty: NC (normalnie zamknięty)

Zielony: COM (wspólny styk)

Niebieski: NO (styk normalnie otwarty)

Procedura uruchamiania

1. Włóż baterie do jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
2. Zamontuj oba urządzenia na ścianie (patrz Rysunek 3).
3. Przyklej przełącznik blokady (3) do ściany za pomocą taśmy z tyłu i podłącz odpowiednie okablowanie (patrz Rysunek 2 - okablowanie z blokadą).
4. Sparuj przełącznik blokady (3) z urządzeniami, przytrzymując przycisk kodera (11) przez co najmniej 5 sekund, aż wskaźnik (9) zacznie migać na niebiesko. Spowoduje to aktywację trybu parowania na 60 sekund.
5. Podczas aktywnego połączenia naciśnij przycisk blokady (4) na urządzeniu wewnętrznym. Spowoduje to sparowanie przełącznika blokady z jednostką wewnętrzną.

Uwaga: Oba urządzenia są zasilane akumulatorami 18650. Ładowanie jest możliwe przez jednostkę wewnętrzną po podłączeniu kabla USB-C.

Elementy sterujące

Komunikacja

Gość naciska przycisk dzwonka (6) na urządzeniu zewnętrznym. Urządzenie wewnętrzne zacznie dzwonić. Aby odebrać połączenie, należy nacisnąć przycisk odbierania/kończenia połączenia (5) i można nawiązać połączenie z osobą odwiedzającą.

Jeśli przełącznik blokady jest włączony, można otworzyć wejście dla gościa, naciskając przycisk sterowania blokadą (4). Przełącznik blokady można obsługiwać tylko podczas aktywnego połączenia. Przełącznik służy również jako przycisk wyjścia - jego ręczne naciśnięcie umożliwia otwarcie wejścia od wewnątrz.

Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii i ładowania

Stała bateria

- Jednostka zewnętrzna: kontrolka przycisku odbierania/kończenia połączenia (5) miga powoli.
- Jednostka wewnętrzna: wskaźnik przycisku blokady (4) miga powoli.

Ładowanie za pomocą jednostki wewnętrznej

- Podczas ładowania: przycisk blokady miga szybko.
- Po pełnym naładowaniu: wszystkie światła gasną.

Dodawanie dodatkowych jednostek

Ten produkt umożliwia dodanie maksymalnie 2 jednostek zewnętrznych i 3 jednostek wewnętrznych. Dodanie dodatkowych urządzeń wewnętrznych umożliwia późniejszą komunikację między urządzeniami (interkom). Aby rozpocząć kodowanie urządzeń, należy przytrzymać przycisk kodowania na dowolnym urządzeniu. Przycisk kodowania na urządzeniu zewnętrznym to przycisk dzwonka (6), a na urządzeniu wewnętrznym to przycisk sterowania blokadą (4).

Procedura:

1. Na dowolnym urządzeniu (wewnętrznym lub zewnętrznym) przytrzymaj przycisk kodu przez 3 sekundy. Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego „Di-Di” zwolnij przycisk, a urządzenie przejdzie w tryb wysyłania kodu (wskaźnik będzie migać).
2. Na drugim urządzeniu (wewnętrznym lub zewnętrznym) naciśnij i przytrzymaj przycisk kodu przez 3 sekundy. Po usłyszeniu dźwięków „Di-Di” zwolnij przycisk, a urządzenie przejdzie w tryb odbierania kodu. Po zakończeniu parowania usłyszysz dźwięki „Di-Di”, a urządzenie automatycznie zakończy parowanie. (Powtórz tę procedurę, aby zakodować dodatkowe urządzenia).
3. Po sparowaniu wszystkich wymaganych urządzeń naciśnij ponownie przycisk kodowania na pierwszym urządzeniu, aby zakończyć proces.
4. Aby zainicjować połączenie między urządzeniami wewnętrznymi, naciśnij przycisk blokady (4), gdy nie ma aktywnego połączenia.

Ustawianie czasu blokady

Domyślnie czas włączenia przełącznika blokady wynosi 1 sekundę.

Czas ten można zmienić poprzez krótkie naciśnięcie przycisku enkodera. Każde naciśnięcie przełącza przełącznik do następnego trybu (wskazywanego przez liczbę mignięć):

Tryb	Liczba mignięć wskaźnika	Czas przełączania
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Uwaga: Ustawienie powtarza się cyklicznie - po osiągnięciu trybu 4 następuje powrót do trybu 1.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések



A készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást.



Tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

Biztonsági kockázat:

- Ne szedje szét, ne nyissa fel és ne törje össze az elemeket.

Elektromos kockázat:

- A nem megfelelő telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat.
- A telepítés előtt olvassa el a használati utasítást, és vegye figyelembe annak a helynek és helynek a sajátosságait, ahol a terméket telepíteni fogja.
- Ne nyissa ki, ne szedje szét, ne módosítsa vagy módosítsa a készüléket, kivéve, ha a használati utasításban erre külön utasítást ad.
- Bármilyen jogosulatlan felnyitás vagy javítás a felelősség, a cserejogok és a garanciák elvesztését vonja maga után.
- Mindig csak az eredeti tápkábelt használja.
- A termék csak olyan feszültséggel táplálható, amely megfelel a termék címkéjén szereplő adatoknak.
- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a terméket csak szakképzett szakember szervizelheti.
- Tisztítás előtt válassza le a terméket a tápegységről.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiánya miatt nem képesek felügyelet vagy oktatás nélkül biztonságosan használni a terméket.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül gyermekek.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

Tűzveszély:

- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy hibás. Azonnal cserélje ki a sérült vagy hibás terméket.
- Fulladásveszély:
- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. Tartsa a csomagolóanyagot gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Kémiai égési sérülések veszélye:
- Ne tegye ki a cellákat vagy akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.

Botlásveszély:

- A tápkábel és a terméket mindig úgy kell elhelyezni, hogy az ne zavarja a normál járási területeket.
- A termék károsodásának kockázata:
- A terméket csak a jelen dokumentumban leírtak szerint használja.
- Megakadályozza a termék leesését, és védje azt az ütdésekétől.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószeret.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játszanak a termékkel.

Az EMOS Kft. ezúton kijelenti, hogy a H1087 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: <http://www.emos.eu/download>.

A berendezés a módosított VO-R/10/07.2021-8 számú általános engedély alapján üzemeltethető.

A csomag tartalma

1× Beltéri egység
1× kültéri egység
2× 18650 akkumulátor
Eszővédő ernyő

Zár kapcsoló
Szereelési anyag
USB-C kábel
Utasítások

Műszaki specifikációk

Beltéri egység:

Akkumulátor: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Teljesítmény: A
Kommunikáció: 433 MHz

Kültéri egység:

Akkumulátor: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Kommunikáció: 433 MHz
Védelmi fokozat: IP44

A zárkapcsoló:

Teljesítmény: V
Kommunikáció: 433 MHz
Védelmi fokozat: IP44

Leírás (lásd az 1. ábrát)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 – Beltéri egység | 7 – Dallamválasztó gomb (8 lehetőség) |
| 2 – Kültéri egység | 8 – Hangerőszabályozó gomb (4 fokozat) |
| 3 – Zárkapcsoló | 9 – Zárkapcsoló állapotjelző |
| 4 – Zár vezérlőgomb | 10 – Kilépés gomb |
| 5 – Hívásfogadás/hívásfelvétel gomb | 11 – Kódolás gomb |
| 6 – Csengő gomb | |

A zárkapcsoló bekötésének leírása (lásd a 2. ábrát)

Piros: +12 V
Fekete: -12 V
Sárga: NC (normál esetben zárva)
Zöld: COM (közös érintkező)
Kék: NO (Normál esetben nyitott érintkező)

Üzembe helyezési eljárás

1. Helyezze be az elemeket a beltéri és a kültéri egységbe.
2. Szerelje mindkét egységet a falra (lásd a 3. ábrát).
3. Ragassza a zárkapcsolót (3) a hátoldalán lévő szalag segítségével a falra, és csatlakoztassa a megfelelő vezetékeket (lásd a 2. ábrát - vezetékezés zárral).
4. Párosítsa a zárkapcsolót (3) az egységekkel úgy, hogy legalább 5 másodpercig nyomva tartja a kódoló gombot (11), amíg a kijelző (9) kék színnel villogni nem kezd. Ezzel 60 másodpercre aktiválódik a párosítási üzemmód.
5. Aktív hívás közben nyomja meg a beltéri egységen lévő zárvezérlő gombot (4). Ez párosítja a zárkapcsolót a beltéri egységgel.

Megjegyzés: Mindkét egység 18650-es akkumulátorral működik. A töltés a belső egységen keresztül lehetséges USB-C kábel csatlakoztatásával.

Vezérlők

Kommunikáció

A látogató megnyomja a kültéri egység csengőgombját (6). A beltéri egység elkezd csengetni. A hívás megválaszolásához nyomja meg a válasz/befejezés gombot (5), és máris kommunikálhat a látogatóval. Ha a zárkapcsoló be van kapcsolva, a zárvezérlő gomb (4) megnyomásával nyithatja ki a bejáratot egy látogató számára. A zárkapcsoló csak aktív hívás közben működtethető. A kapcsoló kilépőgombként is szolgál - kézi megnyomásával a bejárat belülről nyitható.

Alacsony akkumulátor- és töltöttségi szint jelzése

Gyenge akkumulátor

- Kültéri egység: a hívásfogadó/befejező gomb (5) lámpája lassan villog.
- Belső egység: a zárvezérlő gomb (4) kijelzője lassan villog.

Töltés belső egységgel

- Töltéskor: a zárvezérlő gomb gyorsan villog.
- Teljesen feltöltve: minden fény kialszik.

További egységek hozzáadása

Ez a termék legfeljebb 2 kültéri és 3 beltéri egység hozzáadását támogatja. További beltéri egységek hozzáadása lehetővé teszi az egységek közötti későbbi kommunikációt (intercom). Az egységek kódolásának megkezdéséhez tartsa lenyomva a kódoló gombot bármelyik egységen. A kültéri egységen a kódoló gomb a csengőgomb (6), a beltéri egységen pedig a zárvezérlő gomb (4).

Eljárás:

- Bármelyik egységen (beltéri vagy kültéri) tartsa lenyomva a kódgombot 3 másodpercig. Amikor meghallja a „Di-Di” hangokat, engedje el a gombot, és a készülék kódküldő üzemmódba lép (a kijelző villogni fog).
- A második egységen (beltéri vagy kültéri) nyomja meg és tartsa lenyomva a kódgombot 3 másodpercig. Amikor meghallja a „Di-Di” hangokat, engedje el a gombot, és a készülék kódfogadó üzemmódba lép. Amikor a párosítás befejeződött, a „Di-Di” hangokat hallja, és a készülék automatikusan leállítja a párosítást. (Ismételje meg ezt az eljárást további egységek kódolásához).
- Ha minden szükséges egységet párosított, nyomja meg újra az első egységen a kódoló gombot a folyamat befejezéséhez.
- A beltéri egységek közötti hívás kezdeményezéséhez nyomja meg a zárvezérlő gombot (4), amikor nincs aktív hívás.

A záridő beállítása

Alapértelmezés szerint a zárcapcsoló bekapcsolási ideje 1 másodperc.

Ez az idő a kódoló gomb rövid megnyomásával módosítható. Minden egyes megnyomás a kapcsolót a következő üzemmódra kapcsolja (a villogások száma jelzi):

Mód	A kijelző villanásainak száma	Kapcsolási idő
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Megjegyzés: A beállítás ciklikusan ismétlődik - a 4. üzemmód elérésekor visszaáll az 1. üzemmódra.

SI | Audiodomofon set

Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preberite navodila.



Upoštevajte varnostna navodila v tem priročniku.

Varnostno tveganje:

- Baterij ne razstavljajte, ne odpirajte in ne lomite.

Električno tveganje:

- Nepravilna namestitvev ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar.
- Pred namestitvijo preberite navodila in upoštevajte posebne značilnosti prostora in lokacije, kjer bo izdelek nameščen.

- Naprave ne odpirajte, razstavljajte, spreminjajte ali predelujte, razen če je to izrecno navedeno v navodilih.
- Vsako nepooblaščenno odpiranje ali popravilo bo imelo za posledico izgubo vseh odgovornosti, pravic do zamenjave in garancij.
- Vedno uporabljajte samo originalni napajalni kabel.
- Izdelek se lahko napaja samo z napetostjo, ki ustreza podatkom na etiketi izdelka.
- Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, lahko ta izdelek servisira le usposobljen tehnik.
- Pred čiščenjem izdelka izključite iz električnega omrežja.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki), ki zaradi svojih fizičnih, senzoričnih ali duševnih sposobnosti ali pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati izdelka brez nadzora ali navodil.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Nevarnost požara:

- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan ali okvarjen. Poškodovani ali okvarjeni izdelek takoj zamenjajte.
- Nevarnost zadušitve:
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažnim materialom. Embalažni material hranite zunaj dosega otrok.
- Nevarnost kemičnih opeklin:
- Ne izpostavljajte celic ali baterij mehanskim obremenitvam.

Nevarnost spotikanja:

- Napajalni kabel in izdelek morata biti vedno nameščena tako, da ne ovirata običajnih površin za hojo.
- Nevarnost poškodbe izdelka:
- Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem dokumentu.
- Preprečite padec izdelka in ga zaščitite pred udarci.
- Pri čiščenju izdelka ne uporabljajte agresivnih kemičnih čistil.
- Nadzorujte otroke, da se ne igrajo z izdelkom.

EMOS Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa H1087 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani <http://www.emos.eu/download>. Oprema se lahko uporablja na podlagi splošnega dovoljenja št. VO-R/10/07.2021-8 s spremembami.

Vsebina paketa

1× notranja enota
1× zunanja enota
2× 18650 baterije
Dežni zaslon

Stikalo za zaklepanje
Material za vgradnjo
Kabel USB-C
Navodila

Tehnične specifikacije

Notranja enota:

Baterija: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Moč: DC 5 V/1 A
Komunikacija: 433 MHz

Zunanja enota:

Baterija: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Komunikacija: 433 MHz
Stopnja zaščite: IP44: STOPNJA ZAŠČITE: IP44

Stikalo za zaklepanje:

Moč: DC 8 ~ 12 V
Komunikacija: 433 MHz
Stopnja zaščite: IP44: STOPNJA ZAŠČITE: IP44

Opis (glej sliko 1)

- | | |
|---|--|
| 1 – Notranja enota | 7 – Gumb za izbiro melodije (8 možnosti) |
| 2 – Zunanja enota | 8 – Gumb za nastavitve glasnosti (4 stopnje) |
| 3 – Stikalo za zaklepanje | 9 – Indikator stanja stikala za zaklepanje |
| 4 – gumb za zaklepanje | 10 – Gumb za izhod |
| 5 – gumb za sprejemanje/odgovarjanje klicev | 11 – Gumb za kodiranje |
| 6 – Gumb za zvonjenje | |

Opis napeljave stikala za zaklepanje (glejte sliko 2)

Rdeča barva: +12 V

Črna: -12 V

Rumena barva: NC (normalno zaprto)

Zelena barva: COM (skupni kontakt)

Modra barva: NO (normalno odprt stik)

Postopek oddaje v uporabo

1. Vstavite baterije v notranjo in zunanjo enoto.
2. Obe enoti namestite na steno (glejte sliko 3).
3. Stikalo s ključavnico (3) prilepite na steno s pomočjo traku na hrbtani strani in priključite ustrezno napeljavo (glejte sliko 2 - napeljava s ključavnico).
4. Stikalo za zaklepanje (3) povežite z enotami tako, da vsaj 5 sekund držite gumb za kodiranje (11), dokler indikator (9) ne začne utripati modro. S tem se za 60 sekund aktivira način seznanjanja.
5. Med aktivnim klicem pritisnite gumb za zaklepanje (4) na notranji enoti. S tem se stikalo za zaklepanje poveže z notranjo enoto.

Opomba: Obe enoti se napajata z baterijami 18650. Polnjenje je mogoče prek notranje enote s priključitvijo kabla USB-C.

Nadzor

Komunikacija

Obiskovalec pritisne gumb za zvonec (6) na zunanji enoti. Notranja enota začne zvoniti. Če želite odgovoriti na klic, pritisnite gumb za sprejem/ukončitev klica (5) in lahko komunicirate z obiskovalcem. Če je stikalo za zaklepanje vklopljeno, lahko vhod za obiskovalca odprete s pritiskom na gumb za upravljanje zaklepanja (4). Stikalo za zaklepanje lahko aktivirate samo med aktivnim klicem. Stikalo služi tudi kot gumb za izhod - z ročnim pritiskom nanj lahko vhod odprete od znotraj.

Indikacija izpraznjene baterije in polnjenja

Šibka baterija

- Zunanja enota: lučka gumba za sprejem/konec klica (5) počasi utripa.
- Notranja enota: indikator gumba za zaklepanje (4) počasi utripa.

Polnjenje z notranjo enoto

- Med polnjenjem: gumb za zaklepanje hitro utripa.
- Ko je popolnoma napolnjen: vse luči ugasnejo.

Dodajanje dodatnih enot

Ta izdelek omogoča dodajanje do 2 zunanjih in 3 notranjih enot. Dodajanje dodatnih notranjih enot omogoča naknadno komunikacijo med enotami (interkom). Če želite začeti kodirati enote, pridržite gumb za kodiranje na kateri koli enoti. Gumb za kodiranje na zunanji enoti je gumb za zvonec (6), na notranji enoti pa je gumb za upravljanje zaklepanja (4).

Postopek:

1. Na kateri koli enoti (notranji ali zunanji) držite gumb za kodo 3 sekunde. Ko zaslišite ton "Di-Di", sprostite gumb in enota bo prešla v način pošiljanja kode (indikator bo utripal).
2. Na drugi enoti (notranji ali zunanji) pritisnite in 3 sekunde držite gumb za kodo. Ko zaslišite zvok "Di-Di", sprostite gumb in enota bo prešla v način sprejemanja kode. Ko je seznanjanje končano, boste slišali tone "Di-Di" in enota bo samodejno prekinila seznanjanje. (Ponovite ta postopek za kodiranje dodatnih enot.)

3. Ko so vse zahtevane enote seznanjene, ponovno pritisnite gumb za kodiranje na prvi enoti, da dokončate postopek.
4. Če želite sprožiti klic med notranjimi enotami, pritisnite kontrolni gumb za zaklepanje (4), ko ni aktivnega klica.

Nastavitev časa zaklepanja

Privzeto ima stikalo za zaklepanje čas vklopa 1 sekundo.

Ta čas lahko spremenite s kratkim pritiskom na gumb za kodiranje. Vsak pritisk preklopi stikalo na naslednji način (označen s številom utripov):

Način	Število utripov indikatorja	Čas preklopa
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Opomba: Nastavitev se ciklično ponavlja - ko je dosežen način 4, se preklopi nazaj na način 1.

RS|HR|BA|ME | Audio portafon

Sigurnosne upute i upozorenja



Pročitajte upute prije uporabe uređaja.



Pridržavajte se sigurnosnih uputa u ovom priručniku.

Sigurnosni rizik:

- Nemojte rastavljati, otvarati ili lomiti baterije.

Električni rizik:

- Nepravilna instalacija ili uporaba može uzrokovati strujni udar ili po ar.
- Prije montaže pročitajte upute i vodite računa o specifiĉnostima prostora i mjesta gdje će se proizvod instalirati.
- Nemojte otvarati, rastavljati, modificirati ili mijenjati uređaj osim ako to nije izriĉito navedeno u uputama.
- Svako neovlašteno otvaranje ili popravak rezultirat će gubitkom svih odgovornosti, prava na zamjenu i jamstva.
- Uvijek koristite samo originalni kabel za napajanje.
- Proizvod se može napajati samo s naponom koji odgovara podacima na etiketi proizvoda.
- Samo kvalificirani tehniĉar smije servisirati ovaj proizvod kako bi se smanjio rizik od elektriĉnog udara.
- Isključite proizvod iz napajanja prije ĉišćenja.
- Proizvod ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) ĉije fiziĉke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja sprjeĉavaju sigurno korištenje proizvoda bez nadzora ili upute.
- Ĉišćenje i korisniĉko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tekućine.

Opasnost od požara:

- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan. Odmah zamijenite oštećeni ili neispravan proizvod.
- Opasnost od gušenja:
- Ne dopustite djeci da se igraju s materijalom za pakiranje. Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece.
- Opasnost od kemijskih opekline:
- Ne izlažite ćelije ili baterije mehaniĉkom opterećenju.

Opasnost od spoticanja:

- Kabel za napajanje i proizvod uvijek moraju biti postavljeni tako da ne ometaju normalno hodanje.
- Rizik od oštećenja proizvoda:
- Koristite proizvod samo kako je opisano u ovom dokumentu.
- Spriječite pad proizvoda i zaštitite ga od udaraca.
- Ne koristite agresivna kemijska sredstva za čišćenje prilikom čišćenja proizvoda.
- Nadzirajte djecu kako se ne bi igrala s proizvodom.

EMOS doo ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa H1087 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU Izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj web stranici <http://www.emos.eu/download>. Oprema se može koristiti na temelju općeg odobrenja br. V0-R/10/07.2021-8 s izmjenama i dopunama.

Sadržaj paketa

1× unutarnja jedinica
1× vanjska jedinica
2 × 18650 baterije
Zastlon protiv kiše

Prekidač za zaključavanje
Instalacijski materijal
USB-C kabel
upute

Tehničke specifikacije

Unutarnja jedinica:

Baterija: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Snaga: DC 5 V/1 A
Komunikacija: 433 MHz

Prekidač za zaključavanje:

Snaga: DC 8~12 V
Komunikacija: 433 MHz
Stupanj zaštite: IP44

vanjska jedinica:

Baterija: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Komunikacija: 433 MHz
Stupanj zaštite: IP44

Opis (vidi sliku 1)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 – Unutarnja jedinica | 7 – Tipka za odabir melodije (8 opcija) |
| 2 – vanjska jedinica | 8 – Tipka za podešavanje glasnoće (4 razine) |
| 3 – Prekidač za zaključavanje | 9 – Indikator statusa prekidača za zaključavanje |
| 4 – Kontrolna tipka za zaključavanje | 10 – Gumb za izlaz |
| 5 – Gumb za javljanje/primanje poziva | 11 – Gumb za kodiranje |
| 6 – Tipka za zvono | |

Opis ožičenja prekidača za zaključavanje (vidi sl. 2)

Crvena: +12 V

Crna: -12 V

Žuto: NC (normalno zatvoreno)

Zeleno: COM (zajednički kontakt)

Plavo: NE (normalno Otvori kontakt)

Postupak puštanja u rad

1. Umetnite baterije u unutarnju i vanjsku jedinicu.
2. Postavite obje jedinice na zid (vidi sliku 3).
3. Zalijepite prekidač za zaključavanje (3) na zid pomoću trake na stražnjoj strani i spojite odgovarajuće ožičenje (pogledajte sliku 2 - ožičenje s bravom).
4. Uparite prekidač za zaključavanje (3) s jedinicama držeći gumb kodera (11) najmanje 5 sekundi dok indikator (9) ne počne treperiti plavo. Ovo će aktivirati način uparivanja na 60 sekundi.
5. Tijekom aktivnog poziva pritisnite tipku za zaključavanje (4) na unutarnjoj jedinici. Ovo uparuje prekidač za zaključavanje s unutarnjom jedinicom.

Napomena: Objе jedinice napajaju baterije od 18650. Punjenje je moguće putem unutarnje jedinice spajanjem USB-C kabela.

Kontrole

Komunikacija

Posjetitelj pritisne tipku zvona (6) na vanjskoj jedinici. Unutarnja jedinica počinje zvoniti. Za odgovor na poziv pritisnite tipku za javljanje/prekid (5) i možete komunicirati s posjetiteljem.

Ako je sklopka za zaključavanje uključena, možete otvoriti ulaz za posjetitelja pritiskom na tipku za zaključavanje (4). Prekidač za zaključavanje može se koristiti samo tijekom aktivnog poziva. Prekidač služi i kao tipka za izlaz - ručnim pritiskom otvara se ulaz iznutra.

Prazna baterija i indikator punjenja

Slaba baterija

- Vanjska jedinica: svjetlo gumba za javljanje/prekid poziva (5) polako treperi.
- Unutarnja jedinica: indikator tipke za zaključavanje (4) polako treperi.

Punjenje unutarnjom jedinicom

- Tijekom punjenja: tipka za kontrolu zaključavanja brzo treperi.
- Kada je potpuno napunjen: sva svjetla se gase.

Dodavanje dodatnih jedinica

Ovaj proizvod podržava dodavanje do 2 vanjske i 3 unutarnje jedinice. Dodavanje dodatnih unutarnjih jedinica omogućuje naknadnu komunikaciju između jedinica (interfon). Za početak kodiranja jedinica, držite pritisnut gumb za kodiranje na bilo kojoj jedinici. Tipka za kodiranje na vanjskoj jedinici je tipka za zvono (6), a na unutarnjoj jedinici je tipka za zaključavanje (4).

Postupak:

1. Na bilo kojoj jedinici (unutarnjoj ili vanjskoj), držite tipku za kodiranje 3 sekunde. Kada čujete "Di-Di" tonove, otpustite gumb i jedinica će ući u način rada za slanje koda (indikator će treptati).
2. Na drugoj jedinici (unutarnjoj ili vanjskoj), pritisnite i držite tipku za kodiranje 3 sekunde. Kada čujete "Di-Di" tonove, otpustite gumb i jedinica će ući u način rada za primanje koda. Kada je uparivanje završeno, čut ćete "Di-Di" tonove i jedinica će automatski prekinuti uparivanje. (Ponovite ovaj postupak za kodiranje dodatnih jedinica.)
3. Nakon što su sve potrebne jedinice uparene, ponovno pritisnite gumb za kodiranje na prvoj jedinici kako biste dovršili postupak.
4. Za pokretanje poziva između unutarnjih jedinica, pritisnite tipku za zaključavanje (4) kada nema aktivnog poziva.

Postavljanje brave na vrijeme

Prema zadanim postavkama, prekidač za zaključavanje ima vrijeme uključivanja od 1 sekunde.

Ovo vrijeme se može promijeniti kratkim pritiskom tipke kodera. Svaki pritisak prebacuje prekidač na sljedeći način rada (označen brojem bljeskova):

Način rada	Broj treptaja indikatora	Vrijeme prebacivanja
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Napomena: postavka se ciklički ponavlja - kada se postigne način rada 4, prebacuje se natrag na način rada 1.

Sicherheitshinweise und Warnungen



Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.



Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.

Sicherheitsrisiko:

- Die Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerbrochen werden.

Elektrisches Risiko:

- Unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Lesen Sie vor der Installation die Anleitung und berücksichtigen Sie die spezifischen Eigenschaften des Raums und des Standorts, an dem das Produkt installiert werden soll.
- Öffnen, zerlegen, modifizieren oder verändern Sie das Gerät nicht, es sei denn, Sie werden in der Anleitung ausdrücklich dazu aufgefordert.
- Jedes unbefugte Öffnen oder Reparieren führt zum Verlust jeglicher Haftung, Ersatzansprüche und Garantien.
- Verwenden Sie immer nur das Original-Netzkabel.
- Das Produkt darf nur mit einer Spannung versorgt werden, die mit den Angaben auf dem Produktetikett übereinstimmt.
- Nur ein qualifizierter Techniker darf dieses Produkt warten, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Das Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, die aufgrund ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Kenntnisse nicht in der Lage sind, das Produkt ohne Aufsicht oder Anleitung sicher zu benutzen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Es besteht Brandgefahr:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ersetzen Sie das beschädigte oder defekte Produkt sofort.
- Es besteht Erstickengefahr:
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Gefahr von chemischen Verbrennungen:
- Setzen Sie Zellen und Batterien keinen mechanischen Belastungen aus.

Es besteht Stolpergefahr:

- Das Netzkabel und das Gerät müssen immer so platziert werden, dass sie den normalen Gehbereich nicht beeinträchtigen.
- Gefahr der Beschädigung des Produkts:
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verhindern Sie das Herunterfallen des Produkts und schützen Sie es vor Stößen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.

EMOS Ltd. erklärt hiermit, dass die Funkanlage des Typs H1087 mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

Das Gerät kann auf der Grundlage der allgemeinen Genehmigung Nr. V0-R/10/07.2021-8 in der jeweils gültigen Fassung betrieben werden.

Inhalt des Pakets

1× Innengerät
1× Außengerät
2× 18650 Batterien
Regenschutz

Schalter sperren
Installationsmaterial
USB-C-Kabel
Anweisungen

Technische Daten

Innengerät:

Akku: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Stromversorgung: DC 5 V/1 A
Kommunikation: 433 MHz

Außengerät:

Akku: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Kommunikation: 433 MHz
Schutzart: IP44

Der Sperrschalter:

Stromversorgung: DC 8~12 V
Kommunikation: 433 MHz
Schutzart: IP44

Beschreibung (siehe Abbildung 1)

- | | |
|--|---|
| 1 – Innengerät | 7 – Taste zur Auswahl der Melodie (8 Optionen) |
| 2 – Außengerät | 8 – Taste zur Einstellung der Lautstärke (4 Stufen) |
| 3 – Schalter sperren | 9 – Statusanzeige des Verriegelungsschalters |
| 4 – Steuerungstaste sperren | 10 – Taste Beenden |
| 5 – Taste zum Annehmen/Empfangen von Anrufen | 11 – Codierungstaste |
| 6 – Klingeltaste | |

Beschreibung der Verdrahtung des Schlossschalters (siehe Abb. 2)

Rot: +12 V

Schwarz: -12 V

Gelb: NC (Normalerweise geschlossen)

Grün: COM (gemeinsamer Kontakt)

Blau: NO (Normalerweise offener Kontakt)

Verfahren für die Inbetriebnahme

1. Legen Sie die Batterien sowohl in das Innen- als auch in das Außengerät ein.
2. Montieren Sie beide Geräte an der Wand (siehe Abbildung 3).
3. Kleben Sie den Schlossschalter (3) mit dem Klebeband auf der Rückseite an die Wand und schließen Sie die entsprechende Verkabelung an (siehe Abbildung 2 - Verkabelung mit Schloss).
4. Koppeln Sie den Schlossschalter (3) mit den Geräten, indem Sie die Encodertaste (11) mindestens 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Anzeige (9) blau zu blinken beginnt. Dadurch wird der Kopplungsmodus für 60 Sekunden aktiviert.
5. Drücken Sie während eines aktiven Anrufs die Sperrkontrolltaste (4) am Innengerät. Dadurch wird der Sperrschalter mit dem Innengerät gekoppelt.

Hinweis: Beide Geräte werden mit 18650er-Batterien betrieben. Das Aufladen ist über die interne Einheit möglich, indem ein USB-C-Kabel angeschlossen wird.

Kontrolliert

Kommunikation

Der Besucher drückt die Klingeltaste (6) am Außengerät. Das Innengerät beginnt zu klingeln. Um den Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie die Taste Rufannahme/Beenden (5) und Sie können mit dem Besucher sprechen.

Wenn der Schlosstaster eingeschaltet ist, können Sie durch Drücken der Schlosstaste (4) den Eingang für einen Besucher öffnen. Der Schlosstaster kann nur während eines aktiven Gesprächs betätigt werden. Der Schalter dient auch als Ausgangstaste - durch manuelles Drücken kann der Eingang von innen geöffnet werden.

Anzeige für schwache Batterie und Ladezustand

Schwache Batterie

- Außeneinheit: Die Lampe der Rufannahme-/Beendigungstaste (5) blinkt langsam.
- Inneneinheit: Die Anzeige der Verriegelungstaste (4) blinkt langsam.

Aufladen mit einer internen Einheit

- Während des Ladevorgangs: Die Kontrolltaste des Schlosses blinkt schnell.
- Bei voller Ladung: Alle Lichter erlöschen.

Hinzufügen zusätzlicher Einheiten

Dieses Produkt unterstützt das Hinzufügen von bis zu 2 Außen- und 3 Innengeräten. Das Hinzufügen zusätzlicher Innengeräte ermöglicht eine spätere Kommunikation zwischen den Geräten (Gegensprechanlage). Um die Kodierung der Einheiten zu starten, halten Sie die Kodierungstaste an einer beliebigen Einheit gedrückt. Die Kodierungstaste an der Außeneinheit ist die Klingeltaste (6) und an der Inneneinheit ist die Sperrkontrolltaste (4).

Verfahren:

1. Halten Sie an einem beliebigen Gerät (innen oder außen) die Codetaste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn Sie die "Di-Di"-Töne hören, lassen Sie die Taste los und das Gerät geht in den Code-Sendemodus über (Anzeige blinkt).
2. Drücken Sie am zweiten Gerät (Innen- oder Außengerät) die Codetaste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn Sie die "Di-Di"-Töne hören, lassen Sie die Taste los und das Gerät wechselt in den Code-Empfangsmodus. Wenn das Pairing abgeschlossen ist, hören Sie "Di-Di"-Töne, und das Gerät beendet automatisch das Pairing. (Wiederholen Sie diesen Vorgang, um weitere Geräte zu kodieren).
3. Sobald alle erforderlichen Geräte gekoppelt sind, drücken Sie die Kodierungstaste am ersten Gerät erneut, um den Vorgang abzuschließen.
4. Um einen Anruf zwischen Inneneinheiten zu initiieren, drücken Sie die Verriegelungstaste (4), wenn kein aktiver Anruf besteht.

Einstellung der Sperrzeit

Standardmäßig hat der Sperrschalter eine Einschaltzeit von 1 Sekunde.

Diese Zeit kann durch kurzes Drücken der Encodertaste geändert werden. Jeder Druck schaltet den Schalter auf den nächsten Modus um (angezeigt durch die Anzahl der Blinksignale):

Modus	Anzahl der Blinksignale der Anzeige	Umschaltzeit
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Hinweis: Die Einstellung wiederholt sich zyklisch - bei Erreichen von Modus 4 wird wieder auf Modus 1 umgeschaltet.

UA | Аудиотелефон комплект

Інструкції з техніки безпеки та попередження



Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію.



Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

Ризик для безпеки:

- Не розбирайте, не відкривайте та не розбивайте батареї.

Ризик ураження електричним струмом:

- Неправильне встановлення або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Перед встановленням прочитайте інструкцію та врахуйте особливості приміщення та місця, де буде встановлено виріб.
- Не відкривайте, не розбирайте, не модифікуйте і не змінюйте пристрій, якщо це не зазначено в інструкції.
- Будь-яке несанкціоноване відкриття або ремонт призведе до втрати будь-якої відповідальності, права на заміну та гарантії.
- Завжди використовуйте тільки оригінальний шнур живлення.
- Виріб можна живити лише напругою, яка відповідає інформації, зазначеній на етикетці виробу.
- Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, тільки кваліфікований фахівець може обслуговувати цей виріб.
- Перед чищенням від'єднайте виріб від джерела живлення.
- Виріб не повинен використовуватися особами (включаючи дітей), чиї фізичні, сенсорні або розумові здібності або відсутність досвіду і знань не дозволяють їм безпечно користуватися виробом без нагляду або інструктажу.
- Очищення та обслуговування користувача не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- Не занурюйте виріб у воду або інші рідини.

Небезпека пожежі:

- Не використовуйте виріб, якщо будь-яка його частина пошкоджена або несправна. негайно замініть пошкоджений або дефектний виріб.
- Ризик задухи:
- Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом. Зберігайте пакувальний матеріал у недоступному для дітей місці.
- Ризик хімічних опіків:
- Не піддавайте елементи або батареї механічному впливу.

Небезпека спіткнутися:

- Шнур живлення та виріб завжди слід розташовувати так, щоб він не заважав нормальному проходженню.
- Ризик пошкодження виробу:
- Використовуйте виріб лише так, як описано в цьому документі.
- Запобігайте падінню виробу та захищайте його від ударів.
- Не використовуйте агресивні хімічні миючі засоби для чищення виробу.
- Наглядайте за дітьми, щоб вони не гралися з виробом.

ТОВ «ЕМОС» заявляє, що радіообладнання типу H1087 відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний на наступному веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

Обладнання може експлуатуватися на підставі загального дозволу № VO-R/10/07.2021-8 зі змінами та доповненнями.

Вміст пакету

1× Внутрішній блок
1× зовнішній блок
2× 18650 батареї
Шторка від дощу

Перемикач блокування
Монтажний матеріал
Кабель USB-C
Інструкція

Технічні характеристики

Внутрішній блок:

Акумулятор: 18650, DC 3.7 В/2200 мАг
Живлення: DC 5 В/1 А
Зв'язок: 433 МГц

Зовнішній блок:

Акумулятор: 18650, DC 3.7 В/2200 мАг
Зв'язок: 433 МГц
Ступінь захисту: IP44

Вимикач блокування:

Живлення: DC 8~12 В

Зв'язок: 433 МГц

Ступінь захисту: IP44

Опис (див. Рисунок 1)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 – Внутрішній блок | 7 – Кнопка вибору мелодії (8 варіантів) |
| 2 – Зовнішній блок | 8 – Кнопка регулювання гучності (4 рівні) |
| 3 – Перемикач блокування | 9 – Індикатор стану перемикача блокування |
| 4 – Кнопка керування блокуванням | 10 – Кнопка виходу |
| 5 – Кнопка відповіді/прийому дзвінка | 11 – Кнопка кодування |
| 6 – Кнопка дзвінка | |

Опис підключення вимикача блокування (див. рис. 2)

Червоний: +12 V

Чорний: -12 В

Жовтий: NC (нормально замкнений)

Green: COM (загальний контакт)

Синій: NO (Нормально відкритий контакт)

Процедура введення в експлуатацію

1. Вставте батареї як у внутрішній, так і в зовнішній блоки.
2. Закріпіть обидва блоки на стіні (див. Малюнок 3).
3. Прикріпіть вимикач із замком (3) до стіни за допомогою стрічки на тильній стороні і підключіть відповідну проводку (див. Малюнок 2 – проводка з замком).
4. З'єднайте перемикач блокування (3) з пристроями, утримуючи кнопку енкодера (11) не менше 5 секунд, доки індикатор (9) не почне блимати синім кольором. Це активує режим сполучення на 60 секунд.
5. Під час активного виклику натисніть кнопку керування блокуванням (4) на внутрішньому блоці. Це призведе до з'єднання перемикача блокування з внутрішнім блоком.

Примітка: Обидва пристрої живляться від акумуляторів 18650. Зарядка можлива через внутрішній блок, підключивши кабель USB-C.

Керування**Комунікація**

Відвідувач натискає кнопку дзвінка (6) на зовнішньому блоці. Внутрішній блок починає дзвонити. Щоб відповісти на дзвінок, натисніть кнопку відповіді/завершення дзвінка (5), і ви зможете спілкуватися з відвідувачем.

Якщо вимикач блокування увімкнено, ви можете відчинити вхід для відвідувача, натиснувши кнопку керування блокуванням (4). Перемикач блокування можна використовувати лише під час активного виклику. Перемикач також слугує кнопкою виходу – вручну натиснувши її, вхід можна відчинити зсередини.

Індикація низького заряду акумулятора та заряджання**Слабкий акумулятор**

- Зовнішній блок: індикатор кнопки відповіді/завершення виклику (5) повільно блимає.
- Внутрішній блок: індикатор кнопки керування блокуванням (4) повільно блимає.

Заряджання за допомогою внутрішнього блоку

- Під час заряджання: кнопка керування блокуванням швидко блимає.
- При повній зарядці: всі індикатори гаснуть.

Додавання додаткових блоків

Цей пристрій підтримує додавання до 2 зовнішніх і 3 внутрішніх блоків. Додавання додаткових внутрішніх блоків забезпечує подальший зв'язок між ними (інтерком). Щоб почати кодування блоків, натисніть і утримуйте кнопку кодування на будь-якому блоці. Кнопка кодування на зовнішньому блоці – це кнопка дзвінка (6), а на внутрішньому блоці – кнопка керування замком (4).

Процедура:

1. На будь-якому блоці (внутрішньому або зовнішньому) утримуйте кнопку коду протягом 3 секунд. Коли ви почуєте звуки «Di-Di», відпустіть кнопку, і пристрій перейде в режим надсилання коду (індикатор почне блимати).
2. На другому блоці (внутрішньому або зовнішньому) натисніть і утримуйте кодову кнопку протягом 3 секунд. Коли ви почуєте звукові сигнали «Di-Di», відпустіть кнопку, і пристрій перейде в режим прийому коду. Коли сполучення буде завершено, ви почуєте звукові сигнали «Di-Di», і пристрій автоматично припинить сполучення. (Повторіть цю процедуру для кодування інших пристроїв).
3. Після того, як всі необхідні пристрої будуть з'єднані в пару, натисніть кнопку кодування на першому пристрої ще раз, щоб завершити процес.
4. Щоб ініціювати виклик між внутрішніми блоками, натисніть кнопку керування блокуванням (4), коли немає активного виклику.

Налаштування блокування за часом

За замовчуванням час увімкнення перемикача блокування становить 1 секунду.

Цей час можна змінити коротким натисканням кнопки енодера. Кожне натискання перемикача у наступний режим (позначений кількістю спалахів):

Режим	Кількість спалахів індикатора	Час перемикачання
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Примітка: Налаштування повторюється циклічно - коли досягається режим 4, він перемикається назад до режиму 1.

RO|MD | Audiointerfon set

Instrucțiuni de siguranță și avertismente



Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza dispozitivul.



Respectați instrucțiunile de siguranță din acest manual.

Risc de securitate:

- Nu dezasaamblați, deschideți sau spargeți bateriile.

Risc electric:

- Instalarea sau utilizarea necorespunzătoare poate provoca șocuri electrice sau incendii.
- Citiți instrucțiunile înainte de instalare și luați în considerare caracteristicile specifice ale spațiului și locației în care va fi instalat produsul.
- Nu deschideți, dezasaamblați, modificați sau schimbați dispozitivul, cu excepția cazului în care acest lucru este specificat în instrucțiuni.
- Orice deschidere sau reparație neautorizată va duce la pierderea tuturor responsabilităților, drepturilor de înlocuire și garanțiilor.
- Utilizați întotdeauna numai каблul de alimentare original.
- Produsul poate fi alimentat numai cu o tensiune care corespunde informațiilor de pe eticheta produsului.
- Numai un tehnician calificat poate întreține acest produs pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare.

- Produsul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) ale căror abilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze produsul în siguranță fără supraveghere sau instruire.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheați.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.

Risc de incendiu:

- Nu utilizați produsul dacă vreo parte este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Risc de sufocare:
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare. Păstrați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.
- Risc de arsuri chimice:
- Nu expuneți celulele sau bateriile la solicitări mecanice.

Risc de împiedicare:

- Cablul de alimentare și produsul trebuie să fie întotdeauna poziționate astfel încât să nu interfereze cu zonele normale de deplasare.
- Risc de deteriorare a produsului:
- Utilizați produsul numai așa cum este descris în acest document.
- Preveniți căderea produsului și protejați-l de impact.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi atunci când curățați produsul.
- Supravegheați copiii astfel încât aceștia să nu se joace cu produsul.

EMOS Ltd. declară prin prezenta că echipamentul radio de tip H1087 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site <http://www.emos.eu/download>.

Echipamentul poate fi utilizat pe baza autorizației generale nr. V0-R/10/07.2021-8, cu modificările ulterioare.

Conținutul pachetului

1 × unitate interioară
1× unitate exterioară
2× 18650 baterii
Ecran de ploaie

Comutator de blocare
Material de instalare
Cablul USB-C
Instrucțiuni

Specificații tehnice

Unitate interioară:

Baterie: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Putere: DC 5 V/1 A
Comunicare: 433 MHz

Unitate exterioară:

Baterie: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Comunicare: 433 MHz
Grad de protecție: IP44

Comutatorul de blocare:

Putere: DC 8~12 V
Comunicare: 433 MHz
Grad de protecție: IP44

Descriere (a se vedea figura 1)

- 1 – Unitate interioară
- 2 – Unitate exterioară
- 3 – Comutator de blocare
- 4 – Buton de control al blocării
- 5 – Buton răspuns/recepție apel
- 6 – Buton sonerie

- 7 – Butonul de selectare a melodiei (8 opțiuni)
- 8 – Buton de reglare a volumului (4 niveluri)
- 9 – Indicator de stare a comutatorului de blocare
- 10 – Buton de ieșire
- 11 – Buton de codificare

Descrierea cablajului comutatorului de blocare (a se vedea Fig. 2)

Roșu: +12 V

Negru: -12 V

Galben: NC (închis în mod normal)

Verde: COM (contact comun)

Albastru: NO (contact normal deschis)

Procedura de punere în funcțiune

1. Introduceți bateriile în ambele unități interioare și exterioare.
2. Montați ambele unități pe perete (a se vedea figura 3).
3. Atașați comutatorul de blocare (3) la perete cu ajutorul benzii de pe spatele acestuia și conectați cablajul corespunzător (a se vedea figura 2 - cablare cu blocare).
4. Împerecheați comutatorul de blocare (3) cu unitățile ținând apăsat butonul codificator (11) timp de cel puțin 5 secunde până când indicatorul (9) începe să clipească în albastru. Acest lucru va activa modul de împerechere timp de 60 de secunde.
5. În timpul unui apel activ, apăsați butonul de control al blocării (4) de pe unitatea interioară. Acest lucru asociază comutatorul de blocare cu unitatea interioară.

Notă: Ambele unități sunt alimentate de baterii 18650. Încărcarea este posibilă prin intermediul unității interne prin conectarea unui cablu USB-C.

Controale

Comunicare

Vizitatorul apasă butonul sonerie (6) de pe unitatea exterioară. Unitatea interioară începe să sune. Pentru a răspunde la apel, apăsați butonul de răspuns/terminare (5) și puteți comunica cu vizitatorul. Dacă comutatorul de blocare este activat, puteți deschide intrarea pentru un vizitator prin apăsarea butonului de control al blocării (4). Comutatorul de blocare poate fi acționat numai în timpul unui apel activ. Comutatorul servește și ca buton de ieșire - prin apăsarea manuală a acestuia, intrarea poate fi deschisă din interior.

Indicație de baterie descărcată și încărcare

Baterie slabă

- Unitate exterioară: lumina butonului de răspuns/încheiere a apelului (5) clipește încet.
- Unitatea interioară: indicatorul butonului de control al blocării (4) clipește lent.

Încărcare cu o unitate internă

- La încărcare: butonul de control al blocării clipește rapid.
- Când este complet încărcat: toate luminile se sting.

Adăugarea de unități suplimentare

Acest produs acceptă adăugarea a până la 2 unități exterioare și 3 unități interioare. Adăugarea de unități interioare suplimentare permite comunicarea ulterioară între unități (interfon). Pentru a începe codarea unităților, țineți apăsat butonul de codare de pe oricare unitate. Butonul de codare de pe unitatea exterioară este butonul clopotului (6), iar de pe unitatea interioară este butonul de control al încuietorii (4).

Procedură:

1. Pe orice unitate (interioară sau exterioară), țineți apăsat butonul de cod timp de 3 secunde. Când auziți sunetele "Di-Di", eliberați butonul și unitatea va intra în modul de trimitere a codului (indicatorul va clipi).
2. Pe a doua unitate (interioară sau exterioară), apăsați și apăsați butonul de cod timp de 3 secunde. Când auziți tonurile "Di-Di", eliberați butonul și unitatea va intra în modul de recepție a codului. Când împerecherea este completă, veți auzi tonurile "Di-Di", iar unitatea va opri automat împerecherea. (Repetăți această procedură pentru a codifica unități suplimentare).
3. După ce toate unitățile necesare au fost împerecheate, apăsați din nou butonul de codare de pe prima unitate pentru a finaliza procesul.
4. Pentru a iniția un apel între unitățile interioare, apăsați butonul de control al blocării (4) atunci când nu există niciun apel activ.

Setarea timpului de blocare

În mod implicit, comutatorul de blocare are un timp de pornire de 1 secundă.

Acest timp poate fi modificat prin apăsarea scurtă a butonului de codare. Fiecare apăsare trece comutatorul la modul următor (indicat de numărul de intermitențe):

Modul	Numărul de clipiri ale indicatorului	Timp de comutare
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Notă: Setarea se repetă ciclic - când se ajunge la modul 4, se revine la modul 1.

LT | Audio durų telefono rinkinys

Saugos instrukcijos ir įspėjimai



Prieš naudodami prietaisą perskaitykite instrukcijas.



Laikykitės šiame vadove pateiktų saugos instrukcijų.

Saugumo rizika:

- Neardykite, neatidarykite ir nelaužykite akumuliatorių.

Elektros pavojus:

- Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Prieš montuodami perskaitykite instrukcijas ir atsižvelkite į konkrečias erdves ir vietas, kurioje bus montuojamas gaminys, ypatybės.
- Neatidarinėkite, neardykite, nemodifikuokite ir nekeiskite prietaiso, nebent instrukcijose būtų aiškiai nurodyta tai daryti.
- Dėl bet kokio neleistino atidarymo ar taisymo prarandama visa atsakomybė, teisės į pakeitimą ir garantijas.
- Visada naudokite tik originalų maitinimo laidą.
- Gaminį galima tiekti tik su tokia įtampa, kuri atitinka gaminio etiketėje pateiktą informaciją.
- Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, šį gaminį gali aptarnauti tik kvalifikuotas specialistas.
- Prieš valydamį atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Gaminio negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai arba patirties ir žinių stoka neleidžia jiems saugiai naudoti gaminio be priežiūros ar instruktazo.
- Valymo ir naudotojo priežiūros darbų negali atlikti neprižiūrimi vaikai.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.

Gaisro pavojus:

- Nenaudokite gaminio, jei kuri nors jo dalis yra pažeista arba sugedusi. Nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį gaminį.
- Užspringimo pavojus:
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiaga. Laikykite pakavimo medžiagą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Cheminių nudegimų rizika:
- Nepalikite elementų ar akumuliatorių mechaniškai paveikti.

Rizika suklupti:

- Maitinimo laidas ir gaminys visada turi būti išdėstyti taip, kad netrukdytų įprastai vaikščioti.
- Produkto sugadinimo rizika:
- Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame dokumente.

- Neleiskite gaminiai nukristi ir apsaugokite jį nuo smūgių.
- Valydamis gaminį nenaudokite agresyvių cheminių valymo priemonių.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su gaminiais.

"EMOS Ltd." pareiškia, kad H1087 tipo radijo įranga atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šioje interneto svetainėje <http://www.emos.eu/download>.

Įranga gali būti eksploatuojama pagal bendrąjį leidimą Nr. V0-R/10/07.2021-8 su pakeitimais.

Pakuotės turinys

1x Vidinis įrenginys
1x lauko įrenginys
2x 18650 baterijos
Lietaus ekranas

Užrakto jungiklis
Montavimo medžiaga
USB-C kabelis
Instrukcijos

Techninės specifikacijos

Vidinis įrenginys:

Akumuliatorius: 18650, nuolatinė 3,7 V/2200 mAh
Galia: DC 5 V/1 A
Bendravimas: 433 MHz

Užrakto jungiklis:

Galia: NUOLATINĖ SROVĖ 8~12 V
Bendravimas: 433 MHz
Apsaugos laipsnis: IP44

Lauko įrenginys:

Akumuliatorius: 18650, nuolatinė 3,7 V/2200 mAh
Bendravimas: 433 MHz
Apsaugos laipsnis: IP44

Aprašymas (žr. 1 pav.)

- | | |
|--|--|
| 1 – Vidinis įrenginys | 7 – melodijos pasirinkimo mygtukas (8 parinktys) |
| 2 – Lauko įrenginys | 8 – Garsumo reguliavimo mygtukas (4 lygiai) |
| 3 – Užrakto jungiklis | 9 – Užrakto jungiklio būsenos indikatorius |
| 4 – Užrakinimo valdymo mygtukas | 10 – Išėjimo mygtukas |
| 5 – skambučio priėmimo/atsakymo mygtukas | 11 – Kodavimo mygtukas |
| 6 – Skambučio mygtukas | |

Užrakto jungiklio laidų aprašymas (žr. 2 pav.)

Raudona spalva: +12 V
Juoda: -12 V
Geltonos spalvos: NC (normaliai uždaryta)
Žalia spalva: COM (bendrasis kontaktas)
Mėlyna: NO (normaliai atviras kontaktas)

Užsakymo procedūra

1. Į vidinį ir išorinį įrenginius įdėkite baterijas.
2. Sumontuokite abu įrenginius ant sienos (žr. 3 pav.).
3. Priklijuokite užrakto jungiklį (3) prie sienos, naudodami jo nugarėlėje esančią juostą, ir prijunkite atitinkamus laidus (žr. 2 pav. - laidų su užrakto jungimas).
4. Suporuokite užrakto jungiklį (3) su įrenginiais laikydami nuspaustą kodavimo mygtuką (11) bent 5 sekundes, kol indikatorius (9) pradės mirksėti mėlynai. Taip 60 sekundžių bus įjungtas poravimo režimas.
5. Aktyvaus skambučio metu paspauskite vidinio įrenginio užrakto valdymo mygtuką (4). Tai suporuos užrakto jungiklį su vidiniu įrenginiu.

Pastaba: Abu įrenginiai maitinami 18650 baterijomis. Įkrauti galima per vidinį įrenginį prijungus USB-C kabelį.

Valdikliai

Bendravimas

Lankytojas paspaudžia lauko įrenginio skambučio mygtuką (6). Vidinis įrenginys pradeda skambinti. Norėdami atsilipti į skambutį, paspauskite atsiliiepimo / pabaigos mygtuką (5) ir galėsite bendrauti su lankytoju.

Jei užrakto jungiklis įjungtas, įėjimą lankytojiui galite atidaryti paspausdami užrakto valdymo mygtuką (4). Užrakto jungiklį galima įjungti tik aktyvaus skambučio metu. Jungiklis taip pat atlieka išėjimo mygtuko funkciją – jį paspaudus rankiniu būdu galima atidaryti įėjimą iš vidaus.

Išsikrovusio akumuliatoriaus ir įkrovimo indikacija

Silpnas akumuliatorius

- Išorinis įrenginys: skambučio priėmimo/baigimo mygtuko lemputė (5) lėtai mirksi.
- Vidinis įrenginys: užrakto valdymo mygtuko (4) indikatorius lėtai mirksi.

Įkrovimas naudojant vidinį įrenginį

- Įkrovimo metu: užrakto valdymo mygtukas greitai mirksi.
- Kai visiškai įkrautas: visos lemputės užgesa.

Papildomų vienetų pridėjimas

Šį gaminį galima papildyti iki 2 lauko ir 3 vidaus įrenginiais. Pridėjus papildomus vidinius įrenginius, vėliau galima palaikyti ryšį tarp įrenginių (interkomas). Norėdami pradėti koduoti įrenginius, palaikykite nuspaudę bet kurio įrenginio kodavimo mygtuką. Kodavimo mygtukas ant lauko įrenginio yra skambučio mygtukas (6), o ant vidinio įrenginio – užrakto valdymo mygtukas (4).

Procedūra:

1. Bet kuriame įrenginyje (vidiniame arba išoriniame) 3 sekundes palaikykite nuspaudę kodo mygtuką. Išgirdę "Di-Di" garsus, atleiskite mygtuką ir įrenginys įjungs kodo siuntimo režimą (indikatorius mirksės).
2. Antrajame įrenginyje (vidiniame arba išoriniame) paspauskite ir 3 sekundes laikykite nuspaudę kodo mygtuką. Išgirdę "Di-Di" garsus, atleiskite mygtuką ir įrenginys pereis į kodų priėmimo režimą. Kai poravimas bus baigtas, išgirsite "Di-Di" tonus ir įrenginys automatiškai nutrauks poravimą. (Šią procedūrą pakartokite norėdami koduoti papildomus įrenginius.)
3. Suporavę visus reikiamus įrenginius, dar kartą paspauskite pirmojo įrenginio kodavimo mygtuką, kad procesas būtų baigtas.
4. Norėdami inicijuoti skambutį tarp vidinių įrenginių, paspauskite užrakto valdymo mygtuką (4), kai nėra aktyvaus skambučio.

Blokavimo laiko nustatymas

Pagal numatytuosius nustatymus užrakto jungiklio įjungimo laikas yra 1 sekundė.

Šį laiką galima pakeisti trumpai paspaudus kodavimo mygtuką. Kiekvienas paspaudimas perjungia jungiklį į kitą režimą (tai rodo mirksnių skaičius):

Režimas	Indikatoriaus mirksėjimų skaičius	Perjungimo laikas
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Pastaba: nustatymas kartojasi cikliška – pasiekus 4 režimą, vėl pereinama į 1 režimą.

Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju.



Ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

Drošības risks:

- Baterijas nedrīkst izjaukt, atvērt vai salauzt.

Elektriskais risks:

- Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
- Pirms uzstādīšanas izlasiet lietošanas instrukciju un ņemiet vērā telpas un vietas, kur tiks uzstādīts izstrādājums, īpatnības.
- Ierīci nedrīkst atvērt, izjaukt, pārveidot vai pārveidot, ja vien instrukcijās nav īpaši norādīts, ka tas jā dara.
- Jebkāda nesankcionēta atvēršana vai remonts nozīmē, ka tiek zaudētas visas saistības, tiesības uz nomaiņu un garantijas.
- Vienmēr izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu.
- Produktu var barot tikai ar tādu spriegumu, kas atbilst uz produkta etiķetes norādītajai informācijai.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, šo izstrādājumu drīkst apkalpot tikai kvalificēts tehnīķis.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves.
- Ražojumu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni), kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj tām droši lietot ražojumu bez uzraudzības vai norādījumiem.
- Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos.

Ugunsgrēka risks:

- Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda tā daļa ir bojāta vai bojāta. Bojāto vai bojāto izstrādājumu nekavējoties nomainiet.
- Dusiņāšanas risks:
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu. Uzglabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Ķīmisko apdegumu risks:
- Nepakļaujiet šūnas vai akumulatorus mehāniskai iedarbībai.

Paklupšanas risks:

- Strāvas vads un izstrādājums vienmēr jānovieto tā, lai tas netraucētu normāli staigāt.
- Produkta bojājumu risks:
- Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā dokumentā.
- Aizsargājiet izstrādājumu no krišanas un pasargājiet to no triecieniem.
- Produkta tīrīšanai neizmantojiet agresīvus ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.
- Uzraudzīt bērnus, lai viņi nespēlētu ar šo produktu.

Ar šo EMOS Ltd. paziņo, ka H1087 tipa radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē <http://www.emos.eu/download>.

Iekārtu var ekspluatēt, pamatojoties uz vispārējo atļauju Nr. V0-R/10/07.2021-8 ar grozījumiem.

Iepakojuma saturs

1× iekšējais bloks
1× āra vienība
2× 18650 baterijas
Lietus ekrāns
Bloķēšanas slēdzis

Uzstādīšanas materiāls
USB-C kabelis
Instrukcijas

Tehniskās specifikācijas

Iekštelpu bloks:

Akumulators: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh

Jauda: DC 5 V/1 A

Saziņa: 433 MHz

Āra ierīce:

Akumulators: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh

Saziņa: 433 MHz

Aizsardzības pakāpe: AIZSARDZĪBAS PAKĀPE:

IP44

Bloķēšanas slēdzis:

Jauda: LĪDZSTRĀVAS STRĀVA 8~12 V

Saziņa: 433 MHz

Aizsardzības pakāpe: AIZSARDZĪBAS PAKĀPE:

IP44

Apraksts (skatīt 1. attēlu)

- | | |
|--|---|
| 1 – Iekštelpu bloks | 7 – melodijas izvēles poga (8 opcijas) |
| 2 – Āra ierīce | 8 – Skaļuma regulēšanas poga (4 līmeņi) |
| 3 – Bloķēšanas slēdzis | 9 – Bloķēšanas slēdža stāvokļa indikators |
| 4 – Bloķēšanas vadības poga | 10 – izejas poga |
| 5 – Zvanu atbildēšanas/saņemšanas poga | 11 – Kodēšanas poga |
| 6 – Zvana poga | |

Bloķēšanas slēdža elektroinstalācijas apraksts (skat. 2. att.)

Sarkans: +12 V

Melnš: -12 V

Dzeltenš: NC (normāli slēgts)

Zaļā krāsā: COM (kopējais kontakts)

Zilš: NO (normāli atvērts kontakts)

Nodošanas ekspluatācijā procedūra

1. Ievietojiet baterijas gan iekštelpu, gan āra vienībās.
2. Uzstādiet abas ierīces pie sienas (sk. 3. attēlu).
3. Piestipriniet slēdzenes slēdzi (3) pie sienas, izmantojot lentu uz tā aizmugures, un pievienojiet atbilstošo vadu (sk. 2. attēlu - vadu savienojums ar slēdzeni).
4. Savienojiet bloķēšanas slēdzi (3) ar vienībām, turot kodēšanas pogu (11) vismaz 5 sekundes, līdz indikators (9) sāk mirgot zilā krāsā. Tādējādi uz 60 sekundēm tiks aktivizēts savienošanas režīms.
5. Aktīva zvana laikā nospiediet bloķēšanas vadības pogu (4) uz iekštelpu bloka. Tas savieno bloķēšanas slēdzi ar iekštelpu bloku.

Piezīme: abas ierīces darbina 18650 baterijas. Uzlāde ir iespējama, izmantojot iekšējo ierīci, pieslēdzot USB-C kabeli.

Kontrolīerīces

Saziņa

Apmeklētājs nospiež zvana pogu (6) uz āra ierīces. Iekštelpu ierīce sāk zvanīt. Lai atbildētu uz zvanu, nospiediet atbildēšanas/izbeigšanas pogu (5), un jūs varat sazināties ar apmeklētāju.

Ja slēdzenes slēdzis ir ieslēgts, jūs varat atvērt ieeju apmeklētājam, nospiežot slēdzenes vadības pogu (4). Bloķēšanas slēdzi var ieslēgt tikai aktīva izsaukuma laikā. Slēdzis kalpo arī kā izejas poga - to nospiežot manuāli, ieeju var atvērt no iekšpuses.

Zema akumulatora uzlādes un uzlādes indikācija

Vājš akumulators

- Āra ierīce: izsaukuma atbildēšanas/izbeigšanas pogas indikators (5) lēni mirgo.
- Iekšējais bloks: lēni mirgo bloķēšanas vadības pogas (4) indikators.

Uzlāde ar iekšējo ierīci

- Uzlādes laikā: bloķēšanas vadības poga strauji mirgo.
- Pilnībā uzlādēts: visas gaismas izslēdzas.

Papildu vienību pievienošana

Šis produkts atbalsta līdz 2 āra un 3 iekštelpu vienību pievienošana. Papildu iekštelpu vienību pievienošana nodrošina turpmāku saziņu starp vienībām (interkomu). Lai sāktu vienību kodēšanu, turiet nospiestu kodēšanas pogu uz jebkuras vienības. Kodēšanas poga uz āra vienības ir zvana poga (6), bet uz iekštelpu vienības – bloķēšanas vadības poga (4).

Procedūra:

1. Jebkurā ierīcē (iekštlēpās vai ārpus telpām) 3 sekundes turiet nospiestu koda pogu. Kad atskanēs "Di-Di" signāls, atlaidiet pogu, un ierīce pāries kodu nosūtīšanas režīmā (indikators mirgo).
2. Otrajā blokā (iekštlēpās vai ārpus telpām) nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu koda pogu. Kad atskanēs "Di-Di" signāls, atlaidiet pogu, un ierīce pāries kodu saņemšanas režīmā. Kad pārošana ir pabeigta, dzirdēsiet "Di-Di" signālus, un ierīce automātiski pārtrauks pārošanu. (Atkārtojiet šo procedūru, lai kodētu papildu ierīces.)
3. Kad visas vajadzīgās ierīces ir savienotas, vēlreiz nospiediet pirmās ierīces kodēšanas pogu, lai pabeigtu procesu.
4. Lai uzsāktu zvanu starp iekštlēpju vienībām, nospiediet bloķēšanas vadības pogu (4), kad nav aktīvs zvans.

Bloķēšanas laika iestatīšana

Pēc noklusējuma bloķēšanas slēdža ieslēgšanās laiks ir 1 sekunde.

Šo laiku var mainīt, īsi nospiežot kodēšanas pogu. Katrs nospiedums pārslēdz slēdzi uz nākamā režīmu (to norāda mirgošanas skaits):

Režims	Indikatora mirgošanas skaits	Pārslēgšanas laiks
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Piezīme: iestatījums atkārtojas cikliski – kad tiek sasniegts 4. režīms, tas pārslēdzas atpakaļ uz 1. režīmu.

EE | Audioga fonoluku komplekt

Ohutusjuhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist lugege juhiseid.



Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

Turvarisk:

- Ärge võtke patareisid lahti, ärge avage ega murdke neid.

Elektriline risk:

- Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilööki või tulekahju.
- Enne paigaldamist lugege juhiseid ja võtke arvesse selle ruumi ja asukoha eripära, kuhu toode paigaldatakse.
- Ärge avage, võtke lahti, modifitseerige või muutke seadet, kui seda ei ole kasutusjuhendis konkreetselt ette nähtud.
- Igasugune omavoliline avamine või parandamine toob kaasa igasuguse vastutuse, asendusõiguse ja garantii kaotamise.
- Kasutage alati ainult originaaltoitekaablit.
- Toodet võib varustada ainult sellise pingega, mis vastab toote sildil olevale teabele.
- Elektrilöögi ohu vähendamiseks tohib seda toodet hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti.
- Toodet ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuste ja teadmiste puudumine ei võimalda neil toodet ilma järelevalve või juhendamiseta ohutult kasutada.
- Puhastamist ja hooldust ei tohi teha järelevalveta lapsed.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.

Tuleoht:

- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud või defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode kohe välja.
- Lämpumisoht:
- Ärge laske lastel pakendimaterjaliga mängida. Hoidke pakkematerjal lastele kättesaamatus kohas.
- Keemiliste põletuste oht:
- Ärge pange patareisid või akusid mehaanilisele koormusele.

Komistamisohu:

- Toitejuhe ja toode tuleb alati paigutada nii, et see ei segaks tavalisi kõndimisalasid.
- Toote kahjustamise oht:
- Kasutage toodet ainult käesolevas dokumendis kirjeldatud viisil.
- Vältige toote kukkumist ja kaitske seda löökide eest.
- Ärge kasutage toote puhastamisel agressiivseid keemilisi puhastusvahendeid.
- Jälgige lapsi, et nad ei mängiks tootega.

EMOS Ltd. deklareerib käesolevaga, et raadioseadme tüüp H1087 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebilehel <http://www.emos.eu/download>. Seadmeid võib kasutada üldloa nr VO-R/10/07.2021-8 (muudetud kujul) alusel.

Pakendi sisu

1x siseruumides olev seade
1x välisseade
2x 18650 akud
Vihmaekraan

Lukustuslüliti
Paigaldusmaterjal
USB-C kaabel
Juhised

Tehnilised andmed

Siseruumides:

Aku: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Võimsus: DC 5 V/1 A
Kommunikatsioon: 433 MHz

Lukustuslüliti:

Võimsus: DC 8~12 V
Kommunikatsioon: 433 MHz
Kaitseaste: IP44

Välisseade:

Aku: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Kommunikatsioon: 433 MHz
Kaitseaste: IP44

Kirjeldus (vt joonis 1)

- 1 – siseruumides asuv seade
- 2 – Välisseade
- 3 – Lukustuslüliti
- 4 – Lukustusjuhtimise nupp
- 5 – Kõnelele vastamise/vastuvõtmise nupp
- 6 – Kella nupp

- 7 – Meloodia valimise nupp (8 valikut)
- 8 – Helitugevuse reguleerimise nupp (4 taset)
- 9 – Lukustuslüliti oleku indikaator
- 10 – Väljumisnupp
- 11 – Kodeerimisnupp

Lukustuslüliti juhtimise kirjeldus (vt joonis 2)

Punane: +12 V
Must: -12 V
Kollane: NC (normaalselt suletud)
Roheline: COM (ühine kontakt)
Sinine: NO (normaalselt avatud kontakt)

Kasutuselevõtmise menetlus

1. Paigaldage patareid nii sise- kui ka välisseadmetesse.
2. Paigaldage mõlemad seadmed seinale (vt joonis 3).
3. Kinnitage lukustuslüüti (3) selle tagaküljel oleva teibi abil seinale ja ühendage vastav juhtmestik (vt joonis 2 – juhtmestik koos lukuga).
4. Ühendage lukustuslüüti (3) seadmetega, hoides kodeerimisnuppu (11) vähemalt 5 sekundit all, kuni indikaator (9) hakkab siniselt vilkuma. See aktiveerib 60 sekundiks paarisrežiimi.
5. Vajutage aktiivse kõne ajal sisseadme lukustusjuhtimisnuppu (4). See ühendab lukustuslüüti ja siseüksuse.

Märkus: Mõlemad seadmed töötavad 18650 patareidega. Laadimine on võimalik sisemise seadme kaudu, ühendades USB-C kaabli.

Kontrollid

Kommunikatsioon

Küllastaja vajutab välisseadmel asuvat kellanuppu (6). Siseüksus hakkab helisema. Kõnele vastamiseks vajutate vastamise/lõpetamise nuppu (5) ja saate külalisega suhelda.

Kui lukustuslüüti on sisse lülitatud, saate küllastaja jaoks sissepääsu avada, vajutades lukustuskontrolli nuppu (4). Lukustuslüütit saab kasutada ainult aktiivse kõne ajal. Lüüti toimib ka väljumisnupuna – seda käsitsi vajutades saab sissepääsu seestpoolt avada.

Aku tühjenemise ja laadimise märguanne

Nõrk aku

- Välisseade: kõnede vastuvõtmise/lõpetamise nupu tuli (5) vilgub aeglaselt.
- Sisemine seade: lukustuskontrolli nupu (4) indikaator vilgub aeglaselt.

Laadimine sisemise seadmega

- Laadimise ajal: lukustuskontrolli nupp vilgub kiiresti.
- Täielikult laetud: kõik tuled kustuvad.

Täiendavate üksuste lisamine

See toode toetab kuni 2 välis- ja 3 siseüksuse lisamist. Täiendavate siseüksuste lisamine võimaldab hilisemat suhtlust üksuste vahel (intercom). Üksuste kodeerimise alustamiseks hoidke ükskõik millise üksuse kodeerimisnuppu all. Välisüksuse kodeerimisnupp on kellanupp (6) ja siseüksuse lukustusjuhtimisnupp (4).

Menetlus:

1. Hoidke mis tahes seadme (sise- või välisosa) koodinuppu 3 sekundit all. Kui kuulete "Di-Di" helisignaali, vabastage nupp ja seade läheb koodisaatmisrežiimi (indikaator vilgub).
2. Vajutage teisel seadmel (sise- või välisseade) koodinuppu ja vajutage seda 3 sekundit. Kui kuulete "Di-Di" helisignaali, vabastage nupp ja seade läheb koodide vastuvõtorežiimi. Kui sidumine on lõpetatud, kuulete "Di-Di" helisid ja seade lõpetab automaatselt sidumise. (Kordage seda protseduuri täiendavate seadmete kodeerimiseks).
3. Kui kõik vajalikud seadmed on ühendatud, vajutage protsessi lõpetamiseks uuesti esimese seadme kodeerimisnuppu.
4. Siseüksuste vahelise kõne algatamiseks vajutage lukustusjuhtimise nuppu (4), kui ei ole aktiivset kõnet.

Lukustuse seadmine ajaliselt

Vaikimisi on lukustuslüüti sisselülitusaeg 1 sekund.

Seda aega saab muuta, vajutades lühidalt kodeerimisnuppu. Iga vajutus lülitab lüüti järgmisele režiimile (seda näitab vilkumise arv):

Režiim	Indikaatori vilkumise arv	Vahetusaeg
1	1	1 s
2	3	3 s

Režiim	Indikaatori vilkumise arv	Vahetusaeg
3	5	5 s
4	10	10 s

Märkus: seadistus kordub tsükliliselt - kui saavutatakse 4. režiimi, lülitub see tagasi 1. režiimi.

BG | Комплект аудіодомофон

Инструкции за безопасност и предупреждения



Прочетете инструкциите, преди да използвате устройството.



Спазвайте инструкциите за безопасност в това ръководство.

Риск за сигурността:

- Не разглобявайте, не отваряйте и не чупете батериите.

Електрически риск:

- Неправилният монтаж или употреба могат да причинят токов удар или пожар.
- Прочетете инструкциите преди монтажа и вземете предвид специфичните характеристики на пространството и мястото, където ще бъде монтиран продуктът.
- Не отваряйте, не разглобявайте, не модифицирайте и не променяйте устройството, освен ако това не е изрично указано в инструкциите.
- Всяко неоторизирано отваряне или ремонт води до загуба на всякаква отговорност, права за замяна и гаранции.
- Винаги използвайте само оригиналния захранващ кабел.
- Продуктът може да се захранва само с напрежение, което съответства на информацията върху етикета на продукта.
- Само квалифициран техник може да обслужва този продукт, за да се намали рискът от токов удар.
- Преди почистване изключете продукта от електрическото захранване.
- Продуктът не трябва да се използва от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания не им позволяват да използват продукта безопасно без надзор или инструкции.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не потапяйте продукта във вода или други течности.

Риск от пожар:

- Не използвайте продукта, ако някоя част е повредена или дефектна. Незабавно заменете повредения или дефектен продукт.
- Риск от задушаване:
- Не позволявайте на деца да си играят с опаковъчния материал. Съхранявайте опаковъчния материал на място, недостъпно за деца.
- Риск от химически изгаряния:
- Не излагайте клетките или батериите на механични въздействия.

Риск от спяване:

- Захранващият кабел и продуктът винаги трябва да се поставят така, че да не пречат на нормалните места за ходене.
- Риск от повреда на продукта:
- Използвайте продукта само както е описано в този документ.
- Предотвратете падането на продукта и го защитете от удари.
- Не използвайте агресивни химически почистващи препарати при почистване на продукта.
- Наблюдавайте децата, за да не си играят с продукта.

С настоящото EMOS Ltd. декларира, че радиооборудването тип H1087 е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния уебсайт <http://www.emos.eu/download>.

Оборудването може да се експлоатира въз основа на генерално разрешение № VO-R/10/07.2021-8, както е изменено.

Съдържание на пакета

1× Вътрешно тяло
1× Външно тяло
2 батерии× 18650
Дъждобран

Превключвател за заключване
Материал за монтаж
USB-C кабел
Инструкции

Технически спецификации

Вътрешно тяло:

Батерия: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Захранване: DC 5 V/1 A
Комуникация: 433 MHz

Превключвателят за заключване:

Захранване: DC 8 ~ 12 V
Комуникация: 433 MHz
Степен на защита: IP44

Външно тяло:

Батерия: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Комуникация: 433 MHz
Степен на защита: IP44

Описание (вж. фигура 1)

- | | |
|---|---|
| 1 – Вътрешно тяло | 7 – Бутон за избор на мелодия (8 опции) |
| 2 – Външно тяло | 8 – Бутон за регулиране на силата на звука (4 нива) |
| 3 – Превключвател за заключване | 9 – Индикатор за състоянието на ключа за заключване |
| 4 – Бутон за управление на заключването | 10 – Бутон за излизане |
| 5 – Бутон за приемане/отговаряне на повикване | 11 – Бутон за кодиране |
| 6 – Бутон за звънене | |

Описание на окабеляването на ключа за заключване (вж. фиг. 2)

Червено: +12 V
Черно: -12 V
Жълто: NC (нормално затворен)
Зелено: COM (общ контакт)
Синьо: NO (нормално отворен контакт)

Процедура за въвеждане в експлоатация

1. Поставете батериите и във вътрешното, и във външното тяло.
2. Монтирайте двете устройства на стената (вж. Фигура 3).
3. Залепете ключа за заключване (3) към стената, като използвате лентата на гърба му, и свържете подходящото окабеляване (вж. Фигура 2 - окабеляване със заключване).
4. Сдвоете ключа за заключване (3) с устройствата, като задържите бутона на енодера (11) за поне 5 секунди, докато индикаторът (9) започне да мига в синьо. Това ще активира режима на удвояване за 60 секунди.
5. По време на активно повикване натиснете бутона за управление на заключването (4) на вътрешното тяло. Това удвоява ключа за заключване с вътрешното тяло.

Забележка: И двете устройства се захранват с батерии 18650. Зареждането е възможно чрез вътрешния модул, като се свърже кабел USB-C.

Контроли

Комуникация

Посетителят натиска бутона за звънене (6) на външното тяло. Вътрешното тяло започва да звъни. Обаждането се приема с натискане на бутона за отговор/завършване (5) и можете да комуникирате с посетителя.

Ако превключвателят за заключване е задействан, можете да отворите входа за посетител, като натиснете бутона за управление на заключването (4). Превключвателят за заключване може да се задейства само по време на активно повикване. Превключвателят служи и като бутон за излизане - чрез ръчното му натискане входът може да се отвори отвътре.

Индикация за изтощена батерия и зареждане

Слаба батерия

- Външно устройство: светлинният индикатор на бутона за приемане/приключване на повикването (5) мига бавно.
- Вътрешно тяло: индикаторът за бутона за управление на заключването (4) мига бавно.

Зареждане с вътрешен модул

- При зареждане: бутонът за управление на заключването мига бързо.
- При пълно зареждане: всички светлини изгасват.

Добавяне на допълнителни единици

Този продукт поддържа добавянето на до 2 външни и 3 вътрешни тела. Добавянето на допълнителни вътрешни тела позволява последваща комуникация между тях (интерком). За да започнете кодирането на устройствата, задръжте натиснат бутона за кодиране на което и да е устройство. Бутонът за кодиране на външното тяло е бутонът за звънене (6), а на вътрешното тяло е бутонът за управление на заключването (4).

Процедура:

- На всяко устройство (вътрешно или външно) задръжте бутона за код за 3 секунди. Когато чуete тоновете „Di-Di“, освободете бутона и устройството ще влезе в режим на изпращане на код (индикаторът ще мига).
- На второто устройство (вътрешно или външно) натиснете и задръжте бутона за код за 3 секунди. Когато чуete тоновете „Di-Di“, освободете бутона и устройството ще влезе в режим на получаване на код. Когато вдвояването е завършено, ще чуete тоновете „Di-Di“ и устройството автоматично ще спре вдвояването. (Повторете тази процедура, за да кодирате допълнителни устройства.)
- След като всички необходими устройства са вдвоени, натиснете отново бутона за кодиране на първото устройство, за да завършите процеса.
- За да инициирате повикване между вътрешните тела, натиснете бутона за управление на заключването (4), когато няма активно повикване.

Настройка на времето за заключване

По подразбиране времето за включване на ключа за заключване е 1 секунда.

Това време може да бъде променено чрез кратко натискане на бутона на енодера. Всяко натискане превключва превключвателя към следващия режим (обозначен с броя на миганията):

Режим	Брой мигания на индикатора	Време за превключване
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Забележка: Настройката се повтаря циклично - когато се достигне режим 4, се преминава отново към режим 1.

Consignes de sécurité et avertissements



Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil.



Respecter les consignes de sécurité de ce manuel.

Risque de sécurité :

- Ne pas démonter, ouvrir ou casser les piles.

Risque électrique :

- Une installation ou une utilisation incorrecte peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Lisez les instructions avant l'installation et tenez compte des caractéristiques spécifiques de l'espace et de l'emplacement où le produit sera installé.
- N'ouvrez pas, ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'altérez pas l'appareil, sauf indication contraire dans les instructions.
- Toute ouverture ou réparation non autorisée entraîne la perte de toute responsabilité, de tout droit de remplacement et de toute garantie.
- Utilisez toujours le cordon d'alimentation d'origine.
- Le produit ne peut être alimenté qu'avec une tension correspondant aux informations figurant sur l'étiquette du produit.
- Seul un technicien qualifié peut réparer ce produit afin de réduire le risque d'électrocution.
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances ne leur permettent pas d'utiliser le produit en toute sécurité sans surveillance ou instruction.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Risque d'incendie :

- N'utilisez pas le produit si l'une de ses pièces est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement le produit endommagé ou défectueux.
- Risque de suffocation :
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériel d'emballage. Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
- Risque de brûlures chimiques :
- Ne pas exposer les piles ou les batteries à des contraintes mécaniques.

Risque de trébuchement :

- Le cordon d'alimentation et le produit doivent toujours être placés de manière à ne pas gêner les zones de passage normales.
- Risque d'endommagement du produit :
- N'utilisez le produit que de la manière décrite dans le présent document.
- Empêchez le produit de tomber et protégez-le contre les chocs.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs pour nettoyer le produit.
- Surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec le produit.

EMOS Ltd. déclare par la présente que l'équipement radio de type H1087 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant : <http://www.emos.eu/download>.

L'appareil peut être exploité sur la base de l'autorisation générale n° VO-R/10/07.2021-8 modifiée.

Contenu du paquet

1× Unité intérieure
1× unité extérieure
2× 18650 batteries
Pare-pluie

Interrupteur de verrouillage
Matériel d'installation
Câble USB-C
Instructions

Spécifications techniques

Unité intérieure :

Batterie : 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Alimentation : DC 5 V/1 A
Communication : 433 MHz

Unité extérieure :

Batterie : 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Communication : 433 MHz
Degré de protection : IP44

L'interrupteur de verrouillage :

Alimentation : DC 8~12 V
Communication : 433 MHz
Degré de protection : IP44

Description (voir figure 1)

- 1 – Unité intérieure
- 2 – Unité extérieure
- 3 – Interrupteur de verrouillage
- 4 – Bouton de contrôle du verrouillage
- 5 – Bouton de réponse/réception d'appel
- 6 – Bouton de sonnerie
- 7 – Bouton de sélection de la mélodie (8 options)
- 8 – Bouton de réglage du volume (4 niveaux)
- 9 – Indicateur d'état du commutateur de verrouillage
- 10 – Bouton de sortie
- 11 – Bouton de codage

Description du câblage de l'interrupteur de verrouillage (voir Fig. 2)

Rouge : +12 V

Noir : -12 V

Jaune : NC (Normalement Fermé)

Vert : COM (contact commun)

Bleu : NO (contact normalement ouvert)

Procédure de mise en service

1. Insérer les piles dans les unités intérieures et extérieures.
2. Monter les deux appareils au mur (voir figure 3).
3. Collez l'interrupteur de verrouillage (3) au mur à l'aide du ruban adhésif situé à l'arrière et raccordez le câblage approprié (voir figure 2 - câblage avec verrouillage).
4. Appairez l'interrupteur de verrouillage (3) avec les unités en maintenant le bouton encodeur (11) pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur (9) commence à clignoter en bleu. Cela activera le mode d'appairage pendant 60 secondes.
5. Pendant un appel actif, appuyez sur la touche de contrôle du verrouillage (4) de l'unité intérieure. Cela permet d'associer le commutateur de verrouillage à l'unité intérieure.

Remarque : les deux unités sont alimentées par des batteries 18650. Le chargement est possible via l'unité interne en connectant un câble USB-C.

Contrôles

Communication

Le visiteur appuie sur le bouton de sonnerie (6) de l'unité extérieure. L'unité intérieure commence à sonner. Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche réponse/fin (5) et vous pouvez communiquer avec le visiteur.

Si l'interrupteur de verrouillage est enclenché, vous pouvez ouvrir l'entrée à un visiteur en appuyant sur le bouton de commande de verrouillage (4). L'interrupteur de verrouillage ne peut être actionné que pendant un appel actif. Le commutateur sert également de bouton de sortie - en appuyant manuellement dessus, l'entrée peut être ouverte de l'intérieur.

Indication de batterie faible et de charge

Batterie faible

- Unité extérieure : le voyant de la touche de réponse/fin d'appel (5) clignote lentement.
- Unité intérieure : l'indicateur du bouton de commande de la serrure (4) clignote lentement.

Chargement avec une unité interne

- Pendant la charge : le bouton de contrôle du verrouillage clignote rapidement.
- Lorsque la charge est complète : tous les voyants s'éteignent.

Ajout d'unités supplémentaires

Ce produit permet d'ajouter jusqu'à 2 unités extérieures et 3 unités intérieures. L'ajout d'unités intérieures supplémentaires permet une communication ultérieure entre les unités (interphone). Pour commencer à coder les unités, maintenez enfoncée la touche de codage de n'importe quelle unité. Le bouton de codage de l'unité extérieure est le bouton de la cloche (6) et celui de l'unité intérieure est le bouton de contrôle de la serrure (4).

Procédure :

- Sur n'importe quel appareil (intérieur ou extérieur), maintenez la touche de code enfoncée pendant 3 secondes. Lorsque vous entendez les tonalités "Di-Di", relâchez la touche et l'appareil passe en mode d'envoi de code (le voyant clignote).
- Sur le deuxième appareil (intérieur ou extérieur), appuyez sur la touche de code pendant 3 secondes. Lorsque vous entendez les tonalités "Di-Di", relâchez la touche et l'appareil passe en mode de réception de code. Lorsque l'appairage est terminé, vous entendez les tonalités "Di-Di" et l'appareil arrête automatiquement l'appairage. (Répétez cette procédure pour coder d'autres appareils).
- Une fois que toutes les unités requises ont été appariées, appuyez à nouveau sur le bouton de codage de la première unité pour terminer le processus.
- Pour lancer un appel entre les unités intérieures, appuyez sur le bouton de commande de verrouillage (4) lorsqu'il n'y a pas d'appel en cours.

Réglage de l'heure de fermeture

Par défaut, l'interrupteur de verrouillage a une durée d'activation de 1 seconde.

Ce temps peut être modifié en appuyant brièvement sur le bouton de l'encodeur. Chaque pression fait passer l'interrupteur au mode suivant (indiqué par le nombre de clignotements) :

Mode	Nombre de clignotements de l'indicateur	Temps de commutation
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Note : Le réglage se répète cycliquement - lorsque le mode 4 est atteint, le mode 1 est rétabli.

IT | Audiocitofono kit

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Leggere le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

Rischio per la sicurezza:

- Non smontare, aprire o rompere le batterie.

Rischio elettrico:

- L'installazione o l'uso improprio possono causare scosse elettriche o incendi.
- Leggere le istruzioni prima dell'installazione e tenere conto delle caratteristiche specifiche dello spazio e del luogo in cui il prodotto verrà installato.
- Non aprire, smontare, modificare o alterare il dispositivo se non espressamente indicato nelle istruzioni.
- Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta la perdita di ogni responsabilità, diritto di sostituzione e garanzia.
- Utilizzare sempre solo il cavo di alimentazione originale.
- Il prodotto può essere alimentato solo con una tensione corrispondente alle informazioni riportate sull'etichetta del prodotto.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, la manutenzione di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dall'alimentazione.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro di utilizzare il prodotto in modo sicuro senza supervisione o istruzioni.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

Rischio di incendio:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente il prodotto danneggiato o difettoso.
- Rischio di soffocamento:
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Rischio di ustioni chimiche:
- Non esporre le celle o le batterie a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di inciampo:

- Il cavo di alimentazione e il prodotto devono sempre essere posizionati in modo da non interferire con le normali aree di calpestio.
- Rischio di danni al prodotto:
- Utilizzare il prodotto solo come descritto in questo documento.
- Impedire la caduta del prodotto e proteggerlo dagli urti.
- Per la pulizia del prodotto non utilizzare detergenti chimici aggressivi.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con il prodotto.

Con la presente EMOS Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo H1087 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito web <http://www.emos.eu/download>.

L'apparecchiatura può essere utilizzata sulla base dell'autorizzazione generale n. V0-R/10/07.2021-8 e successive modifiche.

Contenuto della confezione

1× Unità interna
1× unità esterna
2× batterie 18650
Schermo antipigioggia

Interruttore di blocco
Materiale di installazione
Cavo USB-C
Istruzioni

Specifiche tecniche

Unità interna:

Batteria: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Alimentazione: DC 5 V/1 A
Comunicazione: 433 MHz

Unità esterna:

Batteria: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Comunicazione: 433 MHz
Grado di protezione: IP44

L'interruttore di blocco:
Alimentazione: DC 8~12 V

Comunicazione: 433 MHz
Grado di protezione: IP44

Descrizione (vedi Figura 1)

- | | |
|---|---|
| 1 – Unità interna | 7 – Pulsante di selezione della melodia (8 opzioni) |
| 2 – Unità esterna | 8 – Pulsante di regolazione del volume (4 livelli) |
| 3 – Interruttore di blocco | 9 – Indicatore di stato dell'interruttore di blocco |
| 4 – Pulsante di controllo del blocco | 10 – Pulsante di uscita |
| 5 – Pulsante di risposta/ricezione delle chiamate | 11 – Pulsante di codifica |
| 6 – Pulsante campanello | |

Descrizione del cablaggio dell'interruttore di blocco (vedere Fig. 2)

Rosso: +12 V

Nero: -12 V

Giallo: NC (normalmente chiuso)

Verde: COM (contatto comune)

Blu: NO (contatto normalmente aperto)

Procedura di messa in servizio

1. Inserire le batterie sia nell'unità interna che in quella esterna.
2. Montare entrambe le unità a parete (vedere Figura 3).
3. Incollare l'interruttore di blocco (3) alla parete utilizzando il nastro adesivo sul retro e collegare il cablaggio appropriato (vedere Figura 2 - cablaggio con blocco).
4. Accoppiare l'interruttore di blocco (3) con le unità tenendo premuto il pulsante dell'encoder (11) per almeno 5 secondi finché l'indicatore (9) non inizia a lampeggiare in blu. In questo modo si attiva la modalità di accoppiamento per 60 secondi.
5. Durante una chiamata attiva, premere il pulsante di blocco (4) sull'unità interna. In questo modo si accoppia l'interruttore di blocco con l'unità interna.

Nota: entrambe le unità sono alimentate da batterie 18650. La ricarica è possibile tramite l'unità interna collegando un cavo USB-C.

Controlli

Comunicazione

Il visitatore preme il pulsante del campanello (6) sull'unità esterna. L'unità interna inizia a suonare. Per rispondere alla chiamata, premere il pulsante di risposta/fine chiamata (5) e si può comunicare con il visitatore.

Se l'interruttore di blocco è inserito, è possibile aprire l'ingresso per un visitatore premendo il pulsante di controllo del blocco (4). L'interruttore di blocco può essere azionato solo durante una chiamata attiva. L'interruttore funge anche da pulsante di uscita: premendolo manualmente, è possibile aprire l'ingresso dall'interno.

Indicazione di batteria scarica e di ricarica

Batteria debole

- Unità esterna: la spia del pulsante di risposta/fine chiamata (5) lampeggia lentamente.
- Unità interna: l'indicatore del pulsante di blocco (4) lampeggia lentamente.

Ricarica con un'unità interna

- Durante la carica: il pulsante di controllo del blocco lampeggia rapidamente.
- Quando è completamente carica: tutte le luci si spengono.

Aggiunta di ulteriori unità

Questo prodotto supporta l'aggiunta di un massimo di 2 unità esterne e 3 interne. L'aggiunta di ulteriori unità interne consente la comunicazione successiva tra le unità (interfono). Per avviare la codifica delle unità, tenere premuto il pulsante di codifica su qualsiasi unità. Il pulsante di codifica sull'unità esterna è il pulsante del campanello (6), mentre sull'unità interna è il pulsante di controllo del blocco (4).

Procedura:

1. Su qualsiasi unità (interna o esterna), tenere premuto il pulsante del codice per 3 secondi. Quando si sente il segnale acustico "Di-Di", rilasciare il pulsante e l'unità entrerà in modalità di invio del codice (l'indicatore lampeggia).
2. Sulla seconda unità (interna o esterna), premere il pulsante del codice per 3 secondi. Quando si sentono i toni "Di-Di", rilasciare il pulsante e l'unità entra in modalità di ricezione del codice. Al termine dell'associazione, si sentiranno i toni "Di-Di" e l'unità interromperà automaticamente l'associazione. (Ripetere questa procedura per codificare altre unità).
3. Una volta accoppiate tutte le unità richieste, premere nuovamente il pulsante di codifica sulla prima unità per completare il processo.
4. Per avviare una chiamata tra unità interne, premere il pulsante di blocco (4) quando non c'è una chiamata attiva.

Impostazione del tempo di blocco

Per impostazione predefinita, l'interruttore di blocco ha un tempo di accensione di 1 secondo. Questo tempo può essere modificato premendo brevemente il pulsante dell'encoder. Ogni pressione fa passare il selettore alla modalità successiva (indicata dal numero di lampeggi):

Modalità	Numero di lampeggi dell'indicatore	Tempo di commutazione
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Nota: l'impostazione si ripete ciclicamente - quando si raggiunge la modalità 4, si passa di nuovo alla modalità 1.

NL | Audiofoon set

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen



Lees de instructies voordat u het apparaat gebruikt.



Neem de veiligheidsinstructies in deze handleiding in acht.

Veiligheidsrisico:

- Haal de batterijen niet uit elkaar, open ze niet en breek ze niet.

Elektrisch risico:

- Onjuiste installatie of onjuist gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Lees de instructies voor installatie en houd rekening met de specifieke kenmerken van de ruimte en locatie waar het product wordt geïnstalleerd.
- Open het apparaat niet, haal het niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan, tenzij dit specifiek in de instructies wordt aangegeven.
- Elke ongeoorloofde opening of reparatie zal resulteren in het verlies van alle aansprakelijkheid, vervangingsrechten en garanties.
- Gebruik altijd alleen het originele netsnoer.
- Het product kan alleen worden gevoed met een spanning die overeenkomt met de informatie op het productlabel.
- Alleen een gekwalificeerde technicus mag dit product onderhouden om het risico op elektrische schokken te beperken.
- Koppel het product los van de voeding voordat u het schoonmaakt.

- Het product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) die vanwege hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis het product niet veilig zonder toezicht of instructie kunnen gebruiken.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

Brandgevaar:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang het beschadigde of defecte product onmiddellijk.
- Verstikkingsgevaar:
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Risico op chemische brandwonden:
- Stel cellen of batterijen niet bloot aan mechanische spanning.

Risico op struikelen:

- Het netsnoer en het product moeten altijd zo worden geplaatst dat ze niet in de weg lopen.
- Risico op schade aan het product:
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in dit document.
- Voorkom dat het product valt en bescherm het tegen schokken.
- Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen om het product te reinigen.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het product spelen.

EMOS Ltd. verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type H1087 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de volgende website <http://www.emos.eu/download>.

De apparatuur kan worden gebruikt op basis van algemene vergunning nr. VO-R/10/07.2021-8, zoals gewijzigd.

Inhoud van de verpakking

1× binnenunit
1× buitenunit
2× 18650 batterijen
Regenscherm

Vergrendelschakelaar
Installatiemateriaal
USB-C kabel
Instructies

Technische specificaties

Binnenunit:

Batterij: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Voeding: DC 5 V/1 A
Communicatie: 433 MHz

Buitenunit:

Batterij: 18650, DC 3,7 V/2200 mAh
Communicatie: 433 MHz
Beschermingsgraad: IP44

De vergrendelingsschakelaar:

Voeding: DC 8~12 V
Communicatie: 433 MHz
Beschermingsgraad: IP44

Beschrijving (zie afbeelding 1)

- 1 – Binnenunit
- 2 – Buitenunit
- 3 – Vergrendelschakelaar
- 4 – Bedieningsknop vergrendelen
- 5 – Knop voor beantwoorden/ontvangen van oproepen

- 6 – Belknop
- 7 – Melodieselectieknop (8 opties)
- 8 – Knop voor volumeregeling (4 niveaus)
- 9 – Statusindicator vergrendelingsschakelaar
- 10 – Afsluitknop
- 11 – Codeerknop

Beschrijving bedrading vergrendelschakelaar (zie Fig. 2)

Rood: +12 V

Zwart: -12 V

Geel: NC (Normaal Gesloten)

Groen: COM (gemeenschappelijk contact)

Blauw: NO (Normaal Open contact)

Inbedrijfstellingsprocedure

1. Plaats batterijen in zowel de binnen- als buitenunits.
2. Monteer beide apparaten aan de muur (zie Afbeelding 3).
3. Plak de vergrendelschakelaar (3) op de muur met de tape op de achterkant en sluit de juiste bedrading aan (zie Afbeelding 2 - bedrading met vergrendeling).
4. Koppel de vergrendelschakelaar (3) met de eenheden door de encoderknop (11) gedurende minstens 5 seconden ingedrukt te houden tot de indicator (9) blauw begint te knipperen. Hierdoor wordt de koppelingsmodus gedurende 60 seconden geactiveerd.
5. Druk tijdens een actieve oproep op de vergrendelknop (4) op de binnenunit. Hierdoor wordt de vergrendelschakelaar gekoppeld aan de binnenunit.

Opmerking: Beide apparaten worden gevoed door 18650-batterijen. Opladen is mogelijk via de interne unit door een USB-C kabel aan te sluiten.

Besturingselementen

Communicatie

De bezoeker drukt op de belknop (6) op de buitenunit. De binnenunit begint te bellen. Om de oproep te beantwoorden, drukt u op de toets beantwoorden/beëindigen (5) en kunt u communiceren met de bezoeker.

Als de slotschakelaar is ingeschakeld, kun je de ingang openen voor een bezoeker door op de slotbedieningsknop (4) te drukken. De slotschakelaar kan alleen worden bediend tijdens een actieve oproep. De schakelaar fungeert ook als een uitgangsknop - door er handmatig op te drukken kan de ingang van binnenuit worden geopend.

Indicatie lege batterij en opladen

Zwakke batterij

- Buitenunit: het lampje van de toets beantwoorden/beëindigen (5) knippert langzaam.
- Binnenunit: de indicator voor de vergrendelingsknop (4) knippert langzaam.

Opladen met een interne eenheid

- Tijdens het opladen: de vergrendelknop knippert snel.
- Volledig opgeladen: alle lampjes gaan uit.

Extra eenheden toevoegen

Dit product ondersteunt de toevoeging van maximaal 2 buitenunits en 3 binnenunits. Door extra binnenunits toe te voegen, kunnen de units met elkaar communiceren (intercom). Houd de codeerknop op een van de apparaten ingedrukt om de apparaten te coderen. De codeerknop op de buitenunit is de belknop (6) en op de binnenunit is het de vergrendelknop (4).

Procedure:

1. Houd op een apparaat (binnen of buiten) de codeknop 3 seconden ingedrukt. Wanneer u de "Di-Di" tonen hoort, laat u de toets los en schakelt het apparaat over naar de code verzendmodus (indicator knippert).
2. Druk op het tweede apparaat (binnen of buiten) op de codeknop en houd deze 3 seconden ingedrukt. Wanneer u de "Di-Di" tonen hoort, laat u de toets los en schakelt het apparaat over naar de codeontvangstmodus. Wanneer het koppelen voltooid is, hoort u de "Di-Di" tonen en stopt het apparaat automatisch met koppelen. (Herhaal deze procedure om extra apparaten te coderen).
3. Zodra alle vereiste apparaten gekoppeld zijn, drukt u nogmaals op de codeerknop op het eerste apparaat om het proces te voltooien.
4. Om een oproep tussen binnenunits te starten, drukt u op de vergrendelknop (4) wanneer er geen actieve oproep is.

De sluittijd instellen

Standaard heeft de vergrendelschakelaar een inschakeltijd van 1 seconde.

Deze tijd kan worden gewijzigd door kort op de encoderknop te drukken. Elke druk schakelt de schakelaar naar de volgende modus (aangegeven door het aantal flitsen):

Modus	Aantal flitsen van de indicator	Schakeltijd
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Opmerking: De instelling wordt cyclisch herhaald - wanneer modus 4 is bereikt, wordt teruggeschakeld naar modus 1.

ES | Audioportero kit

Instrucciones y advertencias de seguridad



Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato.



Observe las instrucciones de seguridad de este manual.

Riesgo de seguridad:

- No desmonte, abra ni rompa las pilas.

Riesgo eléctrico:

- La instalación o el uso inadecuados pueden provocar descargas eléctricas o incendios.
- Lea las instrucciones antes de la instalación y tenga en cuenta las características específicas del espacio y el lugar donde se instalará el producto.
- No abra, desmonte, modifique ni altere el aparato a menos que se indique específicamente en las instrucciones.
- Cualquier apertura o reparación no autorizada conllevará la pérdida de toda responsabilidad, derechos de sustitución y garantías.
- Utilice siempre el cable de alimentación original.
- El producto sólo puede alimentarse con una tensión que se corresponda con la indicada en la etiqueta del producto.
- Sólo un técnico cualificado puede realizar el mantenimiento de este producto para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- El producto no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales o cuya falta de experiencia y conocimientos les impidan utilizar el producto de forma segura sin supervisión o instrucciones.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos.

Riesgo de incendio:

- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o defectuosa. Sustituya inmediatamente el producto dañado o defectuoso.
- Riesgo de asfixia:
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Riesgo de quemaduras químicas:
- No exponga las pilas ni las baterías a esfuerzos mecánicos.

Riesgo de tropezar:

- El cable de alimentación y el producto deben colocarse siempre de forma que no interfieran con las zonas normales de paso.
- Riesgo de daños en el producto:
- Utilice el producto sólo como se describe en este documento.
- Evite que el producto se caiga y protéjalo de los golpes.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- Supervise a los niños para que no jueguen con el producto.

EMOS Ltd. declara por la presente que el equipo de radio tipo H1087 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web <http://www.emos.eu/download>.

El equipo puede ser operado sobre la base de la autorización general N ° VO-R/10/07.2021-8 en su versión modificada.

Contenido del paquete

1x Unidad interior
1x unidad exterior
2 pilas 18650
Pantalla antilluvia

Interruptor de bloqueo
Material de instalación
Cable USB-C
Instrucciones

Especificaciones técnicas

Unidad interior:

Batería: 18650, CC 3,7 V/2200 mAh
Alimentación: DC 5 V/1 A
Comunicación: 433 MHz

El interruptor de bloqueo:

Alimentación: CC 8~12 V
Comunicación: 433 MHz
Grado de protección: IP44

Unidad exterior:

Batería: 18650, CC 3,7 V/2200 mAh
Comunicación: 433 MHz
Grado de protección: IP44

Descripción (véase la figura 1)

- | | |
|--|--|
| 1 – Unidad interior | 7 – Botón de selección de melodía (8 opciones) |
| 2 – Unidad exterior | 8 – Botón de ajuste del volumen (4 niveles) |
| 3 – Interruptor de bloqueo | 9 – Indicador de estado del interruptor de bloqueo |
| 4 – Botón de control de bloqueo | 10 – Botón de salida |
| 5 – Botón de respuesta/recepción de llamadas | 11 – Botón de codificación |
| 6 – Botón de timbre | |

Descripción del cableado del interruptor de bloqueo (ver Fig. 2)

Rojo: +12 V
Negro: -12 V
Amarillo: NC (Normalmente Cerrado)
Verde: COM (contacto común)
Azul: NO (contacto normalmente abierto)

Procedimiento de puesta en servicio

1. Inserte las pilas tanto en la unidad interior como en la exterior.
2. Monte ambas unidades en la pared (véase la figura 3).
3. Pegue el interruptor con cerradura (3) a la pared utilizando la cinta adhesiva de su parte posterior y conecte el cableado correspondiente (véase la figura 2 - cableado con cerradura).
4. Empareje el interruptor de bloqueo (3) con las unidades manteniendo pulsado el botón codificador (11) durante al menos 5 segundos hasta que el indicador (9) empiece a parpadear en azul. Esto activará el modo de emparejamiento durante 60 segundos.

5. Durante una llamada activa, pulse el botón de control de bloqueo (4) de la unidad interior. Esto empareja el interruptor de bloqueo con la unidad interior.

Nota: Ambas unidades funcionan con baterías 18650. La carga es posible a través de la unidad interna conectando un cable USB-C.

Controla

Comunicación

El visitante pulsa el botón de timbre (6) de la unidad exterior. La unidad interior empieza a sonar. Para responder a la llamada, pulse el botón responder/finalizar (5) y podrá comunicarse con el visitante. Si el interruptor de cierre está activado, puede abrir la entrada para un visitante pulsando el botón de control de cierre (4). El interruptor de cierre sólo puede accionarse durante una llamada activa. El interruptor también sirve como botón de salida: pulsándolo manualmente, se puede abrir la entrada desde el interior.

Indicación de batería baja y carga

Batería débil

- Unidad exterior: la luz del botón de respuesta/finalización de llamada (5) parpadea lentamente.
- Unidad interior: el indicador del botón de control de bloqueo (4) parpadea lentamente.

Carga con una unidad interna

- Durante la carga: el botón de control de bloqueo parpadea rápidamente.
- Cuando está completamente cargado: todas las luces se apagan.

Añadir unidades adicionales

Este producto admite la adición de hasta 2 unidades exteriores y 3 unidades interiores. La adición de unidades interiores adicionales permite la comunicación posterior entre las unidades (intercomunicador). Para iniciar la codificación de las unidades, mantenga pulsado el botón de codificación de cualquiera de las unidades. El botón de codificación en la unidad exterior es el botón de timbre (6) y en la unidad interior es el botón de control de bloqueo (4).

Procedimiento:

1. En cualquier unidad (interior o exterior), mantenga pulsado el botón de código durante 3 segundos. Cuando oiga los tonos "Di-Di", suelte el botón y la unidad entrará en modo de envío de código (el indicador parpadeará).
2. En la segunda unidad (interior o exterior), pulse y mantenga pulsado el botón de código durante 3 segundos. Cuando oiga los tonos "Di-Di", suelte el botón y la unidad entrará en el modo de recepción de códigos. Una vez completado el emparejamiento, oír los tonos "Di-Di" y la unidad detendrá automáticamente el emparejamiento. (Repita este procedimiento para codificar unidades adicionales).
3. Una vez emparejadas todas las unidades necesarias, pulse de nuevo el botón de codificación de la primera unidad para completar el proceso.
4. Para iniciar una llamada entre unidades interiores, pulse el botón de control de bloqueo (4) cuando no haya ninguna llamada activa.

Ajustar la hora de cierre

Por defecto, el interruptor de bloqueo tiene un tiempo de conexión de 1 segundo.

Este tiempo puede modificarse pulsando brevemente el botón codificador. Cada pulsación cambia el interruptor al modo siguiente (indicado por el número de parpadeos):

Modo	Número de parpadeos del indicador	Tiempo de conmutación
1	1	1 s
2	3	3 s
3	5	5 s
4	10	10 s

Nota: El ajuste se repite cíclicamente - cuando se alcanza el modo 4, se vuelve al modo 1.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Audiodomofon set

TIP:

H1087

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si